

PADERBORNER

HEGGEMANNMEDIEN

JOURNAL

04. Juli 2018 | Ausgabe 151 | 7. Jahrgang

E-PAPER

TÄGLICH BRANDAKTUELLE
NEWS ONLINE LESEN!
www.paderborner-journal.de

GEMEINSAM GUT GEBAUT.

YTONG
Bausatzhaus

IHR YTONG PREMIUMHAUS
Energieeffizient.
Hochwertig. Wohngesund.

domoplan-bauenmitsystem.de

+++ ALTES SOFA RAUS +++ NEUES SOFA REIN +++

WM
AKTION
VERLÄNGERT
BIS 14.07.2018

AUS- WECHSEL- WOCHEN

Zeigen Sie Ihrer alten Couch
die rote Karte! Bis Mitte Juli
gibt es dafür 22 % Extra, maximal
jedoch 2.000 € für Ihre alte Couch.

BIS ZU
2000€*
ABLÖSESUMME
FÜR IHRE ALTE GARNITUR
+++ 22% EXTRA* +++



*Erklärung siehe Seite 2

Der Polsterspezialist

MULTIPOLSTER®

Das größte Spezialunternehmen für Polstermöbel – 50 mal in Deutschland

HERZLICH WILLKOMMEN BEIM TESTSIEGER



Funktionsvielfalt zum individuellen Preis:



Relaxfunktion



Armteilverstellung



Kopfteilverstellung



Passender Sessel

Mit diesem Sofa samt attraktiver Kontrastnaht und massiven Holzfüßen kommt ein echtes Schmuckstück in Ihre Wohnung. Schön geformt, wohltuend bequem und Raum gestaltend lädt diese Eckgarnitur zum Wohlfühlen ein.



WM AKTION

1899,-

Werbe-Aktionspreis

ECHT LEDER!

Eckkombination, in Leder, Stellmaß ca. 272 x 242 cm. Ohne Funktionen und Kissen. Rücken unecht.

BIS ZU 2.000,- EURO
ABLÖSESUMME
FÜR IHRE ALTE GARNITUR



WM AKTION

1499,-

Werbe-Aktionspreis

Wohnlandschaft, in Stoff, Stellmaß ca. 173 x 330 x 262 cm. Ohne Funktionen, Kopfstützen und Kissen.

Diese große Wohnlandschaft schafft Platz für gemeinsame Stunden mit der ganzen Familie. So großzügig das Platzangebot, so umfangreich ist die Ausstattungsvielfalt dank intelligenter Zusatzfunktionen.

Funktionsvielfalt zum individuellen Preis:



Querschläfer



Relax-/Tischfunktion



ECHT LEDER!

WM AKTION

2499,-

Werbe-Aktionspreis

Eckkombination, in Leder, Stellmaß ca. 332 x 292 cm. Ohne Funktionen und Kissen.

Zum individuellen Preis:



Kopfteilverstellung

Querschläfer

Wohnen für Geniesser! Qualität, moderne Optik und Wohlbefinden – Merkmale, die dieses Programm auszeichnen. Volumige Materialien und gerundete Formen vermitteln zeitlose Eleganz.



WM AKTION

1399,-

Werbe-Aktionspreis

Eckkombination, in Stoff, Stellmaß ca. 245 x 274 cm. Ohne Funktionen und Kissen.

Zum individuellen Preis:



Relaxfunktion

Stauraum

*Ausgenommen von dieser Rabattaktion sind alle Artikel, die in unseren Prospekten oder Anzeigen beworben werden. Die in unseren Prospekten und Anzeigen stehenden Angebote sind Endpreise ohne weiteren Nachlass. Aktuelle Prospekte sind u. a. unter www.multipolster.de einzusehen. Weiterhin ausgenommen sind bereits reduzierte Möbel sowie als Werbe-Aktionspreis gekennzeichnete Artikel. Pro Haushalt und Einkauf nur ein Rabatt einlösbar. Gültig nur für Neuaufträge. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Gültig bis 14.07.2018.

DIE WELT Service-Champions im erlebten Kundenservice Multipolster Nr. 1 der Polstermöbelspezialisten www.service-champions.de ServiceValue GmbH 10/2017

MEHR AUSWAHL UNTER: www.multipolster.de

Der Polsterspezialist

MULTIPOLSTER®

Paderborn Senefelderstraße 1a, am Dören-Park, neben Roller • Bielefeld Eckendorfer Straße 91-93 • Bielefeld Sunderweg 4-6, am Südring, gegenüber IKEA

Das größte Spezialunternehmen für Polstermöbel – 50 mal in Deutschland

Multipolster GmbH & Co. Handels-KG, 09214 Burgstädt • www.multipolster.de

MP-27-18. Alle Preise sind Abholpreise und gelten für die abgebildete Farbe/Bezug. Alle Preise sind Werbe-/Aktionspreise und verstehen sich ohne Dekoration. Alle gezeigten Alternativen sind zum individuellen Preis erhältlich. Alle Maße sind Ca.-Maße. Technische Änderungen, Farbabweichungen und Irrtümer vorbehalten.

Jetzt anmelden! Schülerhilfe! Das Original. Seit 1974.

Mit Spaß im Ferienkurs! Lernstoff aufholen!

10 Unterrichtsstunden
39€*

Lassen Sie sich beraten:
05251 - 19 4 18

* Gültig nur für Neukunden und nur in teilnehmenden Schülerhilfen. Einmalig buchbar in den Sommerferien 2018.

Paderborn • Westernstr. 41 (über Kochlöffel) • Tel. 05251 - 19 4 18
Salzkotten • Auf den Küten 6 • Tel. 05258 - 19 4 18

SPD-Fraktion stellt Anfrage zur Belastung von Paderborner Gewässern mit multiresistenten Keimen

Paderborn. Wie sauber sind die Gewässer in Paderborn? Die SPD-Fraktion im Rat der Stadt Paderborn stellt in der nächsten Sitzung des Ausschusses für Bauen, Planen und Umwelt eine Anfrage, um die Wasserqualität in den heimischen Gewässern zu untersuchen und Gefahren für die Bevölkerung auszuschließen.

„In Proben aus niedersächsischen Badeseeen, Flüssen und Bächen wurden Keime entdeckt, denen zwei der vier Standard-Antibiotikaklassen nichts mehr anhaben können. Es wäre naiv, zu glauben, dass dies in Paderborn nicht der Fall sein könnte und eine Gefährdung für die Bevölkerung gänzlich ausgeschlossen werden kann“, betont der SPD-Fraktionsvorsitzende

Franz Josef Henze. Bei den gefundenen Keimen handelt es sich um sogenannte multiresistente gram-negative Bakterien (MRGN), die zu schwerwiegenden Erkrankungen führen können. Durch ihre Resistenzen gegen Antibiotika ist eine Behandlung kompliziert. Die MRGN-Bakterien bereiten den Ärzten den Untersuchungen zu Folge mittlerweile sogar mehr Probleme, als die bekannten und ebenfalls resistenten MRSA-Erreger. Laut den Gesundheitsexperten des Robert-Koch-Instituts steigt die Zahl der Infektionen. Besonders gefährdet sind vorerkrankte Menschen, aber auch Ältere und Neugeborene.

Ebenso erschreckend ist für die SPD-Fraktion, dass in fünf der entnomme-



Sorgt sich um das Paderborner Wasser: Hans Heinrich Wanko, Sachkundiger Bürger in der SPD-Ratsfraktion, möchte auch Paderborner Gewässer auf multiresistente Keime untersuchen lassen.

FOTO: MARK HEINEMANN

nen Proben in Niedersachsen zudem Resistenzen gegen das Reserveantibiotikum Colistin nachgewiesen werden konnten. Dabei handelt es sich um Bakterien, die das so genannte mcr-

1-Gens in sich tragen. Das Notfallmedikament Colistin wird nur in lebensbedrohlichen Situationen eingesetzt, wenn alle anderen Antibiotika versagen.

„Schätzungen zufolge sterben in Deutschland mehrere tausend Menschen jährlich an Erkrankungen durch multiresistente Keime. Weltweit gelten Antibiotika-Resistenzen als eine der größten Gesundheitsgefahren und als Bedrohung für die gesamte moderne Medizin. In einem aktuellen Bericht warnen die Vereinten Nationen explizit vor den Risiken durch eine Verbreitung von resistenten Keimen in der Umwelt und fordern die Staaten auf, endlich zu handeln“, so Hans Heinrich Wanko. Der Sachkundige Bürger und Diplom-Ingenieur war lange Zeit selbst Gewässerbeauftragter bei der Stadt Paderborn und hat das Thema somit im Blick.

Die SPD-Fraktion möchte sich durch die Anfrage einen Überblick über den Zustand in den Paderborner Gewässern verschaffen und fragt daher auch nach einer Bewertung der gesundheitlichen Gefahren für die Bevölkerung und präventiven Maßnahmen der Verwaltung.

Barock trifft Kino - Kinospektakel in den unverwechselbaren Almeauen bietet kulinarische und filmische Leckerbissen

Büren. Filme ansehen ohne auf den Sommer zu verzichten? Das geht beim Bürener Open-Air-Kino. Mittlerweile ist das BOA-Kino aus dem Bürener Sommer nicht mehr wegzudenken. Der schönste barocke Freiluftkinosaal in OWL kombiniert die malerischen Almeauen mit dem historischen Gebäude-Ensemble des Mauritiusgymnasiums und der Jesuitenkirche und sorgt für eine spektakuläre Atmosphäre. Auch in diesem Jahr werden vom 13. bis 15. Juli wieder zahlreiche Kinofans erwartet. „Gemeinsam mit den Bürener Unternehmern haben wir erneut ein tolles Programm auf die Beine gestellt“, freut sich Bürgermeister Burkhard Schwuchow. „Für große und kleine Gäste werden wir ein ganz besonderes Kinoerlebnis in den Sommerferien bieten – und das sogar kostenlos.“ Ergänzt wird das Kinovergnügen zur besten Jahreszeit durch ein besonderes gastronomisches Angebot, das neben Snacks auch Cocktails und Gerichte direkt aus der Hollywood-Filmfabrik in die Bürener Almeauen bringt:



Freuen sich gemeinsam auf das BOA 2018 Bernd Koke (Die Werkstatt), Peter Suminski (Kröger, Rehmann & Partner Rechtsanwälte mbB), Christian Hake (CAT marketing GmbH), Markus Schulte (LÜKE Elektro-Technik-Solar GmbH), Bernhard Funke (Volksbank Brilon-Büren-Salzkotten eG), Torsten Hieke (Radhaus Büren), Alfred Marsch (Warsteiner Brauerei), Ronald Herzog (Filmhaus Bielefeld), Agnes Brune (Volksbank Verbundverband Paderborn), Dennis Gausmann (essbar), Simon Bavinck (AUTOMEISTER Büren GmbH), Claus Pult (Getraenke GmbH Claus Pult), Vita Stolte (Zur Schanze), Dirk Kleeschulte (ProjectPartner Kleeschulte GmbH), Marianne Witt-Stuhr (Stadtmarketing Büren), Marcel Reinecke (Bürener Dienstleistungs & Sicherheitsdienste GmbH), Daniele Chiarofanza (il Primo Pizzeria). Foto: Stadt Büren

nicht nur Hollywood für das Auge, sondern auch Leckeres in den Magen“, betont Vita Stolte vom Restaurant zur Schanze, die gemeinsam mit gastronomischen Partnern das Angebot für die Kinofans organisiert.

Bei uns gibt es also

Wenig verzichten will, hat an den lauen Sommerabenden in Büren die Auswahl zwischen drei Filmklassikern:

• Am Freitag startet das BOA mit der Oscar-Verfilmung "La la Land" mit

Ryan Gosling & Emma Stone. Mit dem Publikumserfolg aus dem Jahr 2017 gelingt dem Regie-Wunderkind Damien Chazelle eine bezaubernde Liebeserklärung an das Leben und L.A., die Stadt der Träume. Großes, musikalisches Gefühlskino!

• Am Samstag dürfte das Fantasy-Abenteuer "Guardians of the Galaxy Vol. 2" ebenfalls für eine volle Aue sorgen. Erfolgsregisseur James Gunn zieht auch im zweiten Teil alle Register visueller Effekte. Die schrulligen Charaktere des Star-Lord Teams sind so liebenswert wie eh und je, die Besetzung ist durchweg perfekt und der Soundtrack ist einmal mehr grandios und als Musik des Sommers bestens geeignet. Gute Laune garantiert!

• Zum Abschluss am Sonntag bietet die das Musical "Die Schöne und das Biest" beste Unterhaltung für die ganze Familie. Die Neuinterpretation des Klassikers lebt vor allem von den großartigen Gesangseinlagen und Schauspielern (Emma Watson perfekt in der Rolle der Belle) und erfüllt seinen "Zweck": Es ist ein zeitloses Märchen, das mit bekannten Gesichtern für eine neue Generation aufbereitet wurde, - sehr beeindruckend und sehenswert!

AWO sucht noch ehrenamtliche HELFER Libori-Treff-Einsatz für eine gute Sache

Paderborn. Wie in jedem Jahr lockt der AWO Libori Treff in der Leostraße in der Liboriwoche wieder mit einem buntem Familienangebot, Bierstand, kulinarischen Abenden und Live-Musik. Auch in diesem Jahr fließt der Erlös wieder in die Quartiersarbeit. „Unter dem Motto „Nachbarschaft ... zusammen geht mehr“ werden neue Aktionen und Projekte umgesetzt“, erläutert Andrea Efertert vom AWO-Mehrgenerationenhaus. Für den guten Zweck treten in der Libori-Woche deshalb Bands und andere Künstler ohne Gage auf. Darüber hinaus werden jedoch derzeit noch Helfer gesucht. „Sowohl für den Getränkeauschank als auch für den Service im Bistro könnten gut wir noch ein wenig mehr ehrenamtliche Unterstützung gebrauchen.“ Interessierte jeden Alters können sich unter der Rufnummer 05251/29066-15 oder direkt im AWO Leo, Leostraße 45 informieren.

OPTITHERM SANDER
BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG ...

05251 6918800
... UND LASSEN SIE SICH INSPIRIEREN!
Robert-Bosch-Straße 12-18 33178 Borchten
www.optitherm.de
Innovativ in Glas + Metall

Sommerferienprogramm

Borchten. Auch in diesem Jahr findet wieder ein buntes Sommerferienprogramm in der Zeit vom 16. Juli bis 28. August statt. Die Veranstaltungen richten sich an Mädchen und Jungen im Alter von ca. 5 - 15 Jahren. Das komplette Programm steht als PDF zum Download bereit - im Internet unter: www.borchten.de/aktuelle_meldungen/sommerferienprogramm-2018.php



St. Jakobus Schützenbruderschaft Etteln 1928 Schützenfest **ETTELN**

6. - 9. Juli 2018

Neuer Schützenkönig der Bruderschaft 2018/19

Marten Josephs ist neuer König unserer Schützenbruderschaft. Er konnte die Königswürde am Samstag, den 23. Juni, um 18:20 Uhr mit dem 100. Schuß erringen. Zu seiner Königin erkor er Claudia Wübbeke! Beide sind Musiker des Tambourkorps Etteln.

Freitag, 06. Juli 2018

18:30 Uhr **Antreten** an der Gemeindehalle zur Abholung der 25. und 50. jährigen Jubelpaare von ihren Residenzen mit anschl. **gemütlichem Ausklang** beim 25. jährigen Jubelpaar

Samstag, 07. Juli 2018

17:00 Uhr **Heilige Messe**
anschl. Großer **Zapfenstreich** am Ehrenmal, **Abmarsch zum Ständchen** bei der Königin und der 40. und 60. jährigen Jubelpaare
20:00 Uhr **FESTBALL** in der Gemeindehalle mit der BIG-BAND IGGENHAUSEN

www.schuetzen-etteln.de

Sonntag, 08. Juli 2018

12:30 Uhr **Antreten** an der Schule zur **Abholung des Königspaares**
13:00 Uhr **Empfang der Gastvereine**, Sportplatz
13:30 Uhr **Begrüßung, Ansprachen**
14:00 Uhr Großer **FESTUMZUG**
17:15 Uhr **Kinderbelustigung**
18:00 Uhr **FESTBALL** mit Ehrentanz aller Königspaare mit der BIG-BAND IGGENHAUSEN

Montag, 09. Juli 2018

08:30 Uhr **SCHÜTZENMESSE** mit anschl. **Ständchen** zu Ehren des Präses anschl. **Kranzniederlegung** am Ehrenmal
10:00 Uhr **SCHÜTZENFRÜHSTÜCK**, aus Anlass des Jubiläums mit **FRAUEN!** *Anmeldung für die Frauen durch Erwerb einer Wertmarke bei der Bäckerei Zacharias.* Für Unterhaltung sorgt das Tambourcorps und die Musikkapelle Etteln
18:00 Uhr **Antreten** an der Gemeindehalle zur **Abholung des Königspaares**, anschl. Abholung des Jungschützenprinzen, **FESTBALL** in der Gemeindehalle mit der BIG-BAND IGGENHAUSEN

Wir wünschen den Ettelner Schützen ein sonniges Schützenfest!

ESW ELEKTRO Sauerland
Elektrotechnik - Photovoltaik

- **Elektroinstallation**
- **Gebäudeautomatisierung**
- **Photovoltaik**
- **Steuerungstechnik**
- **Beleuchtungsanlagen**
- **Kundendienst**

Inh.: Frank Meyer - Tel.: 05292/931593 - Mobil: 0173/5688588
Auf dem Bühl 1 - 33178 Borchten-Etteln - info@elektro-sauerland.de

Liebe Gäste!
Wir wünschen Ihnen einen tollen Sommer und freuen uns auch in den Ferien auf Ihren Besuch! Ihre Familie Lohmann

Unser Hof liegt in idyllischer Lage, ca. 1,5 km außerhalb von Etteln, im schönen Altenautal. Das Café liegt direkt an dem Fluss Altenau, unmittelbar an den Hof schließt sich ein großes Waldgebiet mit herrlichen Rad- und Wanderwegen an.

Kapellenhof
Das Ausflugsziel in Etteln

Adresse: Zur Kapelle 5
33178 Borchten-Etteln
www.kapellenhof.net
Telefon: (0 52 92) 8 05
Geöffnet: Mi.-Sa. 14-19 Uhr, So. u. feiertags 12-19 Uhr und nach Vereinbarung
Ruhetage: montags u. dienstags

INSPEKTION NACH HERSTELLERVORGABEN
MIT MARKENERSATZTEILEN.

AUTOFIT
BALSMEIER BORCHTEN

Unschlagbar günstig:
INSPEKTION
ab 99,- €*
*zzgl. Material

Unsere Empfehlung: Eine regelmäßige Inspektion sorgt dafür, Mängel frühzeitig zu erkennen und zu beheben. Sichern Sie sich so die Lebensdauer und den Werterhalt Ihres Fahrzeugs ohne Gefährdung der Garantieleistung des Herstellers.

AUTOFIT BALSMEIER
Paderborner Str. 56, 33178 Borchten
Telefon 05251/39241, www.autofit-balsmeier.de

WIR EMPFEHLEN
Castrol

Heitere Stunden

Geigerinnen und Geiger der Kreismusikschule Paderborn musizieren am Sonntag, 8. Juli um 17 Uhr im Mallinckrodtthof in Borchten

Kreis Paderborn/Borchten (krpb). Heitere Stunden verspricht das Konzert der Kreismusikschule am Sonntag, 8. Juli um 17 Uhr im Mallinckrodtthof in Borchten. Geigerinnen und Geiger im Alter von 10 bis 18 Jahren musizieren unter der Leitung ihrer Musiklehrerin Barbara Pascher. Der Eintritt ist frei.

Geboten werden Stücke aus unterschiedlichen Genren, von klassischen Werken bis hin zu Filmmusik. Freuen können sich die Konzertbesucher auch auf „Das klinget so herrlich“ aus Mozarts Zauberflöte, „Valse sentimentale“ von Pjotr Iljitsch Tschaiakovsky, das Doppelkonzert für zwei Violinen von Antonio Vivaldi oder auch „In Dreams“ aus „Herr der Ringe“. „Alle Stücke, die wir spielen, haben eines gemeinsam, eine leichte, eben heitere Note“, sagt Pascher.

Kreis Paderborn

KREISMUSIKSCHULE

Heitere Stunden

mit Schülerinnen und Schüler aus der Geigenklasse von Barbara Pascher: Geboten werden Stücke aus unterschiedlichsten Genren, von Filmmusik bis klassischen Werken.

Sonntag,
08.07.2018, 17 Uhr
Mallinckrodtthof, Borchten
-Eintritt frei-

www.kreis-paderborn.de/musikschule

Kreis MUSIKSCHULE

Das neue Datenschutzrecht: „Kein Hemmschuh für die Digitalisierung in der Kommunalverwaltung“

Inspektor-Anwärterinnen und -Anwärter des Kreises Paderborn sowie der Städte Paderborn und Delbrück präsentierten Ergebnisse ihrer Projektarbeit im Paderborner Kreishaus

Kreis Paderborn (krpb). Lassen sich die fortschreitende Digitalisierung und neuen Datenschutzvorschriften in Kommunalverwaltungen auf einen Nenner bringen? Nachwuchskräfte der Verwaltungen des Kreises Paderborn sowie der Städte Paderborn und Delbrück gingen dieser Frage neun Wochen lang im Rahmen einer Projektarbeit an der Fachhochschule für öffentliche Verwaltung NRW nach. Entstanden ist daraus eine 223 Seiten starke Abschlussarbeit, die von den angehenden Inspektoranwärterinnen und -Anwärter im Paderborner Kreishaus vorgestellt wurde.

Landrat Manfred Müller betonte mit Blick auf Estland als das Vorzeigeland den Stellenwert der Digitalisierung: 99 Prozent der öffentlichen Dienstleistungen, z. B. Kfz-Anmeldung, Passbeantragung oder auch Unternehmensgründungen, stehen dort online zur Verfügung. Im internationalen Vergleich hinke Deutschland deutlich hinterher. „Die öffentliche Verwaltung darf hier nicht zum Hemmschuh werden“, bekräftigte der Landrat. Gemeinsam mit Kreisdirektor und Personaldezernent Dr. Ulrich Conradi dankte er den Nachwuchskräften dafür, „dass Sie sich des Themas annehmen und diese Kompetenz in ihre Verwaltungen einbringen“, so Müller und Conradi.

Untersucht wurde, wie einige ausgewählte Digitalisierungsprojekte in der Verwaltung mit den seit 25. Mai 2018 geltenden Regelungen der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) und dem Datenschutzgesetz NRW zu vereinbaren sind. Das Projekt wurde von Professor Dr. Christopher Zeiss (Fach-



„Studierendenprojekt Digitalisierung in der Verwaltung“: *Datenschutz und Digitalisierung, die Nachwuchskräfte der Verwaltungen kümmerten sich um gleich zwei Megathemen, von links nach rechts: Landrat Manfred Müller, Professor Dr. Christopher Zeiss (Fachhochschule für öffentliche Verwaltung NRW), Katharina Weber, Daria Klute, Tanja Brettner, Inga Rais, Lennard Thiele, Johanna Jakobi, Loreen Marx, Linda Rengel (Tanja Brettner ist Inspektor-Anwärterin der Stadt Delbrück, Inga Rais, der Stadt Paderborn, alle anderen Kreis Paderborn), Kreisdirektor Dr. Ulrich Conradi, Dr. Sebastian Piecha, Datenschutzbeauftragter der Paderborner Kreisverwaltung*

Bildnachweis: Julian Sprenger, Amt für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Kreis Paderborn

hochschule für öffentliche Verwaltung NRW) und Dr. Sebastian Piecha (Datenschutzbeauftragter der Kreisverwaltung Paderborn) betreut.

„Die Zusammenarbeit mit der Pressestelle, dem Amt Zentrale Dienste (Technikunterstützung Informationsverarbeitung) sowie dem Personalamt brachte wertvolle Erkenntnisse für die Untersuchung“, betonte Piecha. Die Studierenden erläuterten, dass der Datenschutz keineswegs eine Erfindung der EU sei. So greife die neue Datenschutz-Grundverordnung bereits bekannte Prinzipien des Datenschutzes auf, beinhalte

jedoch auch einige wesentliche Neuerungen. Ein Beispiel ist das Marktprinzip: Verarbeitet ein Unternehmen personenbezogene Daten einer Person, die sich lediglich in der EU aufhält, findet die DSGVO Anwendung. Dabei ist es irrelevant, ob das Unternehmen überhaupt in der Union niedergelassen ist oder nicht. Diese Neuregelung lässt es zu, dass sich nun auch große Konzerne wie Facebook an den europäischen Datenschutzvorgaben orientieren müssen, denn sonst riskieren sie Sanktionen in zweistelliger Millionenhöhe. Was ursprünglich die großen Konzer-

ne regulieren sollte, betrifft auch Institutionen wie Vereine und Verwaltungen. Während erstere oftmals vorsichtshalber ihre Seiten aus dem Netz nahmen, mussten die Verwaltungen das nicht tun, weil sie den Sachverstand der Datenschutzbeauftragten nutzen konnten. Auch in der Projektarbeit sind wertvolle Hinweise zusammengestellt, wie man beispielsweise Internetauftritt und Impressum rechtssicher gestaltet.

Im vergangenen Jahr hatten die Nachwuchskräfte der Verwaltung das Online-Bewerbungsportal für Auszubildende begutachtet. In diesem Jahr prüften die Studierenden, welche rechtlichen Rahmenbedingungen bei einer Ausweitung auf alle ausgeschriebenen Stellen beachtet werden müssen. Die Datenschutz-Grundverordnung sieht stärkere Rechte für die Bürger und strengere Vorgaben bei sensiblen Daten vor. „Einer Online-Bewerbung stünde dies bei Beachtung technischer und organisatorischer Maßnahmen im Ergebnis jedoch nicht entgegen“, heißt es in der Arbeit.

Die Digitalisierung von Dienstreise- und Fortbildungsanträge beleuchteten die Studierenden kritisch anhand einer Ist- und Soll-Analyse. Mithilfe einer Bewertungsmatrix bewerteten die Studierenden dann verschiedene Softwarelösungen und prüften sie auf ihre Praxistauglichkeit sowie die Vorgaben des Datenschutzrechts. Das Fazit der Arbeit: Im Ergebnis steht das neue Datenschutzrecht zur Digitalisierung nicht im Widerspruch, da rechtskonforme Lösungen durchaus möglich sind“, bilanziert Piecha.

Gelungener Auftakt für die Entwicklung eines Innovationsquartiers

Paderborn. Am Freitag, 15. Juni, hat die Stadt Paderborn Vertreterinnen und Vertreter unterschiedlicher Paderborner Institutionen und Initiativen zu einer großen Visionskonferenz eingeladen – dem Auftakt eines Dialog- und Planungsprozesses rund um das Areal Barker. Anlass ist die Entwicklung eines neuen Stadtteils auf dem Kasernenareal – eines der ambitioniertesten Stadtentwicklungsprojekte in Nordrhein-Westfalen, das durch Abzug der britischen Streitkräfte möglich wird.

Im Mittelpunkt der Visionswerkstatt stand der Begriff des „Stadtversprechens“: Was muss Paderborn bieten, um als Zuzugsort, Wirtschafts- und Hochschulstandort auch künftig attraktiv zu sein? Und welchen Beitrag kann der neue Stadtteil auf den Barker Barracks dazu leisten?

In drei Themenrunden („Produktive Quartiere“, „Innovation und Technologie im digitalen Alltag“ und „Lebensqualität zwischen Stadt und Region“) gingen die Gäste beiden Fragen auf



Auf der Visionskonferenz sprachen Dr. Julian Petrin (Moderation), Dr. Andreas Siebe, Bürgermeister Michael Dreier, Technische Beigeordnete Claudia Warncke und Prof. Dr. Oliver Scheytt gemeinsam über das "Stadtversprechen" Paderborns. Bildrechte: Stadt Paderborn, Fotograf: Lea Horstmann

den Grund. Anhand stilisierter Stadtmodelle entwickelten neun Teams ein buntes Bild des möglichen „Barker-Codes“ – der Qualitäten und Ziele, die bei der Entwicklung den neuen Quartiers berücksichtigt werden sollten und die dazu beitragen, Paderborns Attraktivität auch in Zukunft zu sichern.

Die Ergebnisse der Arbeitsgruppen werden Grundlage eines „Barker-Memorandums“, das Ambitionen und generelle Ziele für das neue Stadtquar-

tier benennt und Anfang September 2018 veröffentlicht werden soll. Das Memorandum legt noch keine konkreten Planungsinhalte fest, sondern dient als Impuls und Innovationsanstoß für den voraussichtlich ab Spätherbst 2018 beginnenden Planungs- und Beteiligungsprozess rund um das Areal Barker.

Alle Informationen zur Konversion in Paderborn finden sie auch unter www.paderborner-konversion.de.

Paderfreunde laden zur Jahreshauptversammlung

Im Anschluss Rundgang durch das mittlere Paderquellgebiet

Paderborn. Der Verein „Freunde der Pader“ lädt seine Mitglieder für Dienstag, den 10. Juli 2018, um 18.00 Uhr zur Jahreshauptversammlung in den Vortragsraum der Volkshochschule Paderborn, Am Stadelhof 8, ein.

Neben einer Nachwahl zum Vorstand stehen Informationen zu aktuellen Projekten rund um den Fluss auf der Tagesordnung. Im Anschluss folgt ein Rundgang mit dem Thema „Mittleres Paderquellgebiet - Nationales Projekt des Städtebaus“: Informationen zu den Planungen, zum Stand der Baumaßnahmen und zum weiteren Ablauf der Arbeiten.

Gäste sind bei der Versammlung und beim Rundgang herzlich willkommen. Um Anmeldung wird gebeten per E-Mail an info@freunde-der-pader.de oder telefonisch unter 05251 882980. www.freunde-der-pader.de

BADSANIERUNG
AUS EINER HAND



Vortrag
„WAS SIE ÜBER DIE
BADSANIERUNG
WISSEN SOLLTEN“
in unserem 3D-Bad-Kino
9.7.2018,
18.00 UHR
Anmeldung:
peters-badsanierung.de



PETERS
Sanitär | Badsanierung

Bad Lippspringe | Tel. 05252 - 42 52
www.peters-badsanierung.de

Waschmaschine defekt?
Geschirrspüler defekt?



Miele Kundendienst & Geräteverkauf

Reparatur und Verkauf
aller Hersteller und Marken
über 33 Jahre Erfahrung im
Kundendienst

KRIX Hausgeräte
Technik

05251/ 28 29 80

Ihr Partner
in Paderborn und Salzkotten

Öffnungszeiten Servicebüro Innenstadtentwicklung

Salzkotten. An den folgenden zwei Mittwochsterminen (04. und 11.07.) ändern sich die Öffnungszeiten urlaubsbedingt auf 12.00 bis 14.30 Uhr. An den anderen Wochentagen ist das Servicebüro zu den üblichen Zeiten besetzt. Von montags bis donnerstags öffnet das Servicebüro Innenstadtentwicklung in der Lange Straße 13 im Herzen von Salzkotten seine Türen. Sie erreichen das Servicebüro Innenstadtentwicklung unter folgender Telefonnummer 05258 - 9738850. Für Fragen rund um die Themen Fassadensanierung und Klimaschutz stehen kompetente Fachberater zur Verfügung. Ansprechpartner bei der Stadt Salzkotten für das neue Servicebüro Innenstadtentwicklung ist Markus Sprenger (05258 / 507-1145) vom Fachbereich IV Stadtentwicklung. Seit dem 08. Januar 2018 hat das Servicebüro nun seinen regelmäßigen Betrieb aufgenommen. www.salzkotten.de



St. Johannes Schützenbruderschaft 1653 e.V. - Salzkotten Schützenfest **SALZKOTTEN**

13. Juli - 16. Juli 2018

Mittwoch, 11. Juli 2018

- 18:00 Uhr **Mitgliederversammlung** mit Probe der Speisen und Getränke in der Sälzerhalle
- 20:00 Uhr **Public Viewing** in der Sälzerhalle - **WM Spiel Halbfinale**, freier Eintritt für alle

Freitag, 13. Juli 2018

- 20:00 Uhr **Antreten** auf dem Marktplatz
- 20:45 Uhr Verleihung der Jubiläumsorden und **Festball** in der Sälzerhalle
- 22:00 Uhr Großer **Zapfenstreich**, anschl. **Feuerwerk** auf der Sälzerwiese
- 23:00 Uhr **Festball** in der Sälzerhalle mit der Tanzband „Chicago“

Samstag, 14. Juli 2018

- 09:30 Uhr **Ständchen** Krankenhaus
- 10:15 Uhr **Ständchen** Jubelkönig J. Schröder-Kersting
- 10:30 Uhr **Antreten** der Kompanien
- 11:00 Uhr **Ständchen** König Markus Keuper
- 12:00 Uhr **Antreten** am Marktplatz
- 12:30 Uhr **Parademärsche** Sälzerwiese
- 13:00 Uhr **Vogelschießen**
- 16:00 Uhr **WM Spiel um 3. Platz**
- 20:00 Uhr **Festball** in der Sälzerhalle mit der Tanzband „Chicago“

- 21:00 Uhr **Einmarsch** des neuen Königspaares
- 23:00 Uhr **Offiziersruf**

Sonntag, 15. Juli 2018

- 11:00 Uhr **Frühkonzert**
- 14:30 Uhr **Ehrenmal**
- 15:30 Uhr **Festmarsch** / Parademärsche
- 16:45 Uhr **Verteilung Freikarten** an Kinder
- 17:00 Uhr **WM Finale**
- 17:45 Uhr **gemeinsames Spiel** aller Kapellen in der Spielpause
- 20:00 Uhr Festliche **Polonaise**, anschl. **Festball** mit DJ „Mino“

Montag, 16. Juli 2018

- 05:00 Uhr Traditionelles **Wecken**
- 08:00 Uhr **Schützenhochamt**
- 09:30 Uhr Traditionelles **Schützenfrühstück** in der Sälzerhalle
- 16:30 Uhr **Antreten** am Rathaus
- 17:30 Uhr **Vogelschießen der Jungschützen**
- 18:30 Uhr **Fotoaufnahmen** Sälzerwiese
- 20:00 Uhr **Festball** der Partyband »Törn on«
- 23:00 Uhr **Offiziersruf**

Änderungen vorbehalten!

www.2017.schuetzen-salzkotten.de

50 Jahre Kanusport in Mantinghausen

Fest für Jung und Alt am 07. Juli

Mantinghausen. Kanufahren im Stadtgebiet Salzkotten? Das gibt es schon seit 50 Jahren! Immer wieder sind die Mitglieder der Kanuabteilung des TuS Mantinghausen in ihren Booten auf der Heder, der Alme oder der Lippe anzutreffen, aber auch weit darüber hinaus. Ob mit Kajaks oder Kanadiern, im Sommer oder Winter, mit Freunden oder der ganzen Familie – da ist wohl für jeden etwas dabei. Zum 50-jährigen Jubiläum laden die

Paddler aus Mantinghausen nun alle Interessierten ein, den Kanusport in ihrem Verein einmal kennenzulernen. Am 07. Juli 2018 wird ab 15 Uhr das Jubiläum am Bootshaus in Mantinghausen (Hotwiesenweg) gefeiert. Es warten Vorführungen am und auf dem Wasser, Demonstrationen der verschiedenen Ausrüstungen, Präsentationen aus dem Vereinsleben und Aktionen zum Mitmachen. Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.kanumantinghausen.de

50 Jahre Kanu Mantinghausen



1968 - 2018

Jubiläumsfeier
am Bootshaus,
Holtwiesenweg,
Mantinghausen:
07.07.2018
ab 15 Uhr

Kennenlernen!
Mitmachen!!
Feiern!!!

www.kanumantinghausen.de

Fair gehandelte Leckerei Salzkotten stellt Stadt-Schokolade vor

Salzkotten. (dg) Sie ist braun, rechteckig und äußerst schmackhaft. Die Rede ist von der „Salzkotten Schokolade“, die ab sofort auf dem Markt ist. Ort der Präsentation war der „Eine-Welt-Laden“ im Zentrum der Sälzer Stadt. Nicht umsonst hatten die Verantwortlichen in den Shop an der Lange Straße geladen, denn die Schokolade ist ein Fairtrade-Produkt. Soll heißen, ihre Bestandteile beruhen auf fairem beziehungsweise kontrolliertem Handel. Wem das nicht reicht, der hat zusätzlich die Möglichkeit, die Schokolade in der Bio-Variante zu erwerben. Erhältlich ist die „Salzkotten Schokolade“ in den Geschmacksrichtungen Vollmilch und Zartbitter. Eine Tafel der städtischen Leckerei kostet in der Fairtrade-Version 1,70 Euro. In der Bio-Version, die ebenfalls fair gehandelt ist, erhöht sich der Preis auf 2,30 Euro. „Mit Hilfe der Schokolade kann man einen Gruß an Verwandte und Freunde übermitteln“, denkt Bürgermeister Ulrich Berger an die Schokoladenfreunde



Foto: Diethmar Gröbning

außerhalb Salzkottens, empfiehlt aber ebenso den Daheimgebliebenen das essbare Merchandising-Produkt. Darüber hinaus freut sich Berger über die Verpackung: Ein Bild des Sälzer Wahrzeichens, der Saline, ziert die papierne Hülle. Das gefällt auch Gisela Simon vom Eine-Welt-Laden, die neben dem „wunderschönen Logo“ den Fairtrade-Gedanken hervorhebt. Um letzterem gerecht zu werden, hat man sich entschieden, die Schokolade nicht über große Ladenketten zu vertreiben, sondern sie an ausgesuchten Orten zu platzieren. Käuflich zu erwerben ist die Süßigkeit an folgenden Stellen Salzkottens: Eine-Welt-Laden (Lange Str. 38), Blumenladen Wippermann (Klingelstr. 27), Hotel Westfälischer Hof (Lange Str. 4) und im Bürgerbüro der Stadtverwaltung (Marktplatz).



Modelbeispiel

VIELE ARTIKEL AB 0,30 €

Calamar Hemd
z.B. 49,95 - **70%**

70%

14,98

80%

RÄUMUNGSVERKAUF
Salzkotten, Lange Str. 37

50%



Modelbeispiel

Herrenhosen v. hattric,
Calamar, Camel
z.B. 59,95 - **70%**

70%

80%

50%

17,99

Markenartikel bis zu 80% reduziert

DENZER

H. Woltmann



JETZT NEU

IN DELBRÜCK, LANGE STR. 47

geöffnet von Mo. - Fr. 10:00 bis 18:00 Uhr

Sa. 10:00 - 14:00 Uhr

Weitere Filialen: Horn-Bad Meinberg, Nordstr. 8
Bad Driburg, Am Hellweg 4



Schützenfest ALTENBEKEN

14. bis 16. Juli 2018

07. Juli Königsschießen

Die St.-Sebastian-Schützenbruderschaft Altenbeken ist eine freie Vereinigung von Mitgliedern und eingetragenen Vereinen, die sich zu den Grundsätzen und Zielen des Bundes der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften in Köln e. V. bekennen. Die erste urkundliche Erwähnung stammt aus dem Jahr 1750. Im Verein sind zurzeit 870 Mitglieder organisiert. Neben der Bollerborn Kompanie, der Markkompanie, der Schweizer Kompanie, der Westkompanie und einer Jungschützenabteilung gehören der Bruderschaft auch die Musikabteilungen Garde Grenadiere und Königin-Kürassiere an, die aufgrund ihres musikalischen Repertoires und der prächtigen Uniformen über die Orts- und Landesgrenzen von Altenbeken hinaus bekannt sind.

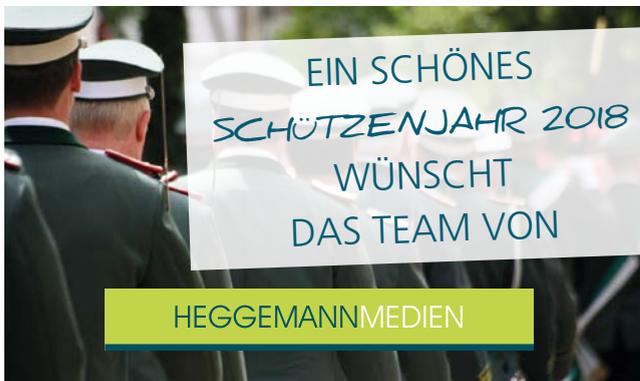
Auch in diesem Jahr ist das Schützenfest der St. Sebastian Schützenbruderschaft wieder gespickt mit vielen besonderen Highlights. So dürfen sich alle Altenbekener zunächst einmal auf ein spannendes Königsschießen am Samstag, den 7. Juli in der Eggelandhalle freuen. Vom 14. bis 16. Juli feiern die St. Sebastian-Schützen aus Altenbeken dann das diesjährige Schützenfest. Neben dem noch amtierendem Königspaar Tobias Schnelle und Stefanie Schnelle-Biere kann dann auch der Jungschützenkönig Kevin Moritz auf ein schönes Regentenschaftsjahr zurückblicken und seinen Titel weiterreichen. Für einen musikalischen Höhepunkt sorgt beim Schützenfest der Zapfenstreich am 14. Juli. Dort beweisen das Bundesschützen-Bahn-Orchester Altenbeken, die Garde

St.-Sebastian-Schützenbruderschaft Altenbeken 1750 e.V.



Königspaar und Hofstaat 2017/2018. Das Altenbekener Königspaar 2017/2018 mit ihrem Hofstaat (v.l.): Zeremonienmeister Wigbert Meyer, Hofstaat André Morawietz und Britta Brodrück, Jörg Oel und Bettina Drewes, Königspaar Tobias Schnelle und Stefanie Schnelle-Biere, Jörg und Sandra Tegethoff, René und Angelika Selheim sowie Ehrenoberst Markus Thiele.

Fotos: Ulrich Schadomsky



Wir grüßen die Majestäten samt Hofstaat und wünschen allen Schützen, Beteiligten und Besuchern schöne Stunden auf dem Schützenfest in Altenbeken!

AUTOFIT MICHALOWITZ

Holger Michalowitz
Adenauerstr. 1c Tel. 0 52 55 / 933 70 95
33184 Altenbeken autofit.michalowitz@t-online.de

AUTOFIT
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7 - 18 Uhr, Sa. 9 - 12 Uhr
Kfz - Service
HU / AU
Unfallschaden
Motorinstandsetzung
Reifendienst
Elektrik / Elektronik
Klimatechnik

Grenadiere und die Königin-Kürassiere auf Selkers Wiese hinter der Kirche im Ortszentrum ihr großes musikalisches Können. Anschließend laden die St.-Sebastian-Schützen zum Festball in die Eggelandhalle ein. Der Festumzug am Sonntag beginnt mit dem Aufmarsch der Kompanien auf Selkers Wiese. Nach dem Schützenfrühstück am Montagmorgen treffen sich die Schützen dann in ihren Kompanielokalen. Schließlich das Schützenfest klingt mit dem Festball aus, bei dem die musikalische Mitternachtsshow ein stimmungsvolles Highlight darstellt.

Sehr stolz sind die St.-Sebastian-Schützen auf ihre Musikabteilung "Garde-Grenadiere", deren Ursprung sogar bis in das Jahr 1908 zurückgeht. Hieraus entwickelte sich mit der Zeit ein Spielmanszug. Die Geburtsstunde der „Garde-Grenadiere“ schlug im Jahre 1976, als zum ersten Mal in einer „historischen Uniform“ aufgespielt wurde.

Im Jahr 2018 blicken die Musiker und Musikerinnen der Garde Grenadiere unter der Leitung von Carmelo Quirante Kneba auf 110 Jahre musikalisches Wirken in Altenbeken sowie über die Grenzen der Region hinaus zurück.

www.schuetzenverein-altenbeken.de

Samstag, 07. Juli 2018

- 14:00 Uhr **Antreten** zum Königsschießen
- 16:00 Uhr **Königsschießen** an der Eggelandhalle
- 18:30 Uhr **Königsproklamation** (Eggelandhalle)
- 20:00 Uhr **Königsball** mit „Genial Live“ (Eggelandhalle)

Samstag, 14. Juli 2018

- 15:30 Uhr **Antreten** des Bataillons, **Kranzniederlegung**, Abholen des Oberst
- 17:00 Uhr **Schützenmesse**
- 19:30 Uhr **Zapfenstreich** (zuvor Abholen des Königs)
- 20:30 Uhr **Festball** mit „Ecki´s Showband“ (Eggelandhalle)

Sonntag, 15. Juli 2018

- 14:00 Uhr **Aufmarsch** der Kompanien (Selkers Wiese)
- 14:30 Uhr **Auffahrt** des Königspaares
- 14:45 Uhr **Totenehrung**
- 15:00 Uhr **Parade** anschließend **Festzug**
- 17:00 Uhr **Königstanz** und **Konzert** (Eggelandhalle)
- 20:00 Uhr **Festball** mit DJ Andy Noffz

Montag, 16. Juli 2018

- 09:00 Uhr **Frühstück mit Ehrung** verdienter Schützen/Jubilare
- 16:00 Uhr **Aufmarsch** der Kompanien (Selkers Wiese)
- 16:15 Uhr **Auffahrt** des Königspaares, anschließend **Parade**
- 16:30 Uhr **Festzug** zur Eggelandhalle
- 17:00 Uhr **Kinderbelustigung** und **Konzert**
- 20:00 Uhr Großer **Abschlussball** „Ecki´s Showband“ (Eggelandhalle)

Die Mitbürger werden gebeten, anlässlich des Schützenfestes die Häuser zu beflaggen.

Helfende Hände die den Alltag erleichtern ...

Wir wünschen allen ein fröhliches Schützenfest!



Brokstraße 14 • 33184 Altenbeken Telefon 05255 98550

Wir bieten Ihnen u.a. Kurzzeitpflege, Verhinderungspflege, häusliche Pflege, Krankenhausnachsorge u.v.m.

Wir pflegen mit Herz!

Save the date: BOA

vom 13. bis 15. Juli in den Almeauen



Freuen sich auf das BOA vom 13. - 15. Juli in den Bürener Almeauen: v.l. Franziska Holzfuß, Michael Kubat und Esther Knaup

Foto: Stadt Büren

Büren. Der Sommer steht vor der Tür und lockt die Menschen ins Freie: Zeit für das allseits beliebte „Büren Open Air“ (BOA). Mittlerweile ist das BOA aus dem Bürener Sommer nicht mehr wegzudenken. Die einzigartige Kulisse kombiniert aus Almeauen-Bürgerpark und historischem Gebäude-Ensemble des Mauritiusgymnasiums und der Jesuitenkirche sorgt für eine spektakuläre Atmosphäre. Einmalig in Westfalen.

Die Idee für ein Freiluftkino in den Bürener Almeauen wurde erstmals im Jahr 2011 umgesetzt. Bereits zum sechsten Mal versammeln sich Filmbegeisterte in diesem Jahr unter dem Veranstaltungstitel BOA auf den grünen Liegewiesen, um ihre Kinohelden in der freien Natur zu bejubeln. Seither ist dies ein stetig wachsendes Erlebnis, welches vor allem von jungen Familien immer mehr Zuspruch erhält. Auch Kinder, Jugendliche und Junggebliebene kommen auf ihre Kosten. Und das Beste daran: Wie in den Vorjahren wird kein Eintritt erhoben!

In diesem Jahr werden dem Publikum vom 13. Juli bis zum 15. Juli, passend zum Ferienbeginn, wieder an einem Wochenende drei Kinohits aus unterschiedlichen Genres dargeboten. Die konkrete Filmauswahl wird noch veröffentlicht.

Neben Popcorn und allem anderen, was zu einem guten Kinoabend dazugehört, werden noch viele weitere kulinarische Köstlichkeiten nach bewerteten Rezept angeboten. Diverse internationale Spezialitäten und Cocktails sind nur der Gipfel des Eisberges. Eigens mitgebrachte Getränke und Speisen sind ebenfalls wieder zugelassen. Vor Ort stehen einige Sitzmöglichkeiten zur Verfügung. Das malerische Ambiente lässt sich zusätzlich auf eigenen Picknickdecken, Sitzsäcken oder Liegestühlen in Perfektion genießen.

Unvergessliche Sommernacht, romantisches Picknickerlebnis und spannende Unterhaltung: Diese Kombination bietet die Stadt Büren auf dem BOA 2018!

Schaufenster - Sehen und gesehen werden

Tanztheater-Abend im Rahmen von "Tanz OWL"

Paderborn. Es hat schon Tradition: Zum neunten Mal realisiert die Tanzszene Paderborn im Rahmen des vom Land NRW geförderten Projekts „Tanz OWL“ einen gemeinsamen Tanztheater-Abend an einem besonderen Ort. In diesem Jahr findet die Veranstaltung unter dem

Titel „SCHAUFENSTER – SEHEN UND GESEHEN WERDEN“ am Samstag, 7. Juli, um 19.30 Uhr und am Sonntag, 8. Juli, um 18 Uhr bei Markötter Automobile (Barkhauser Straße 8) statt. Karten zum Preis von 8 Euro sind im Stadtmuseum Am Abdinghof erhältlich.

SEHEN & GESEHEN WERDEN
SCHAUFENSTER
Eine tanztheatralische Gemeinschaftsproduktion der Tanzszene Paderborn
Sa. 7. Juli 18, 19.30 Uhr
So. 8. Juli 18, 18.00 Uhr
MARKÖTTER
Veranstaltungsort:
Markötter Automobile
Barkhauser Str. 8
33108 Paderborn
Eintritt: 8 Euro
Kartenerwerb:
Stadtmuseum Paderborn
Am Abdinghof 11, 33098 Paderborn
Veranstalter: Kulturamt der Stadt Paderborn
in Kooperation mit der Kultur Herford gGmbH - Stadttheater
TANZ OWL

Es tanzen Ensembles aus dem TanzBau Paderborn und aus dem Tanz- und Ballettstudio Silió, Sportstudierende des Departments Sport & Gesundheit der Universität Paderborn, ein Turnierpaar vom TSC Blau-Weiß im TV 1875 Paderborn sowie das Community Dance Ensemble „Wilder Aufbruch“. Bei der Vorstellung am Samstag kommt noch das Tanzensemble „Solomomento“ aus Herford dazu. Umgekehrt nimmt im Oktober ein Paderborner Ensemble bei der Partner-Veranstaltung in Herford teil.

Das Autohaus tritt als Veranstaltungsort die Nachfolge des Waldbads, des Heinz Nixdorf MuseumsForums, des Schlossareals Schloß Neuhaus, des Theodorianums und der Theologischen Fakultät, der ehemaligen Städtischen Galerie Am Abdinghof, der Kaiserpfalz, der Christus-Kirche Schloß Neuhaus und des Ahorn-Sportparks an.

kostenlos

Aktionszeitraum bis: 21.07.2018

erhalten Sie bei jedem Hartbodenkauf

Fußleisten
Dämmung

Click-Laminat

7 mm, AC3, versch. Dekore, für den Wohnbereich geeignet, 10 Jahre Garantie, Kollektionspreis bei Einzelbestellung, m² **14.99**
PE-Dämmung 2 mm, m² **0.50**
unser Preis **2.48**
Fußleiste passend, mtr. **17.97**
unser Preis

alles zusammen

m² € **7.99**
einschließlich PE-Dämmung und Fußleiste

Laminat

7 mm Stärke, Nutzungsklasse 31, für den Wohnbereich geeignet, 10 Jahre Garantie, Dekor Pinie, Kollektionspreis bei Einzelbestellung, m²: **17,97**

Laminat

7 mm Stärke, Nutzungsklasse 31, für den Wohnbereich geeignet, 10 Jahre Garantie, Dekor Trend Oak/Trend Oak Grey, Kollektionspreis bei Einzelbestellung, m²: **17,97**

Laminat

7 mm Stärke, Nutzungsklasse 31, für den Wohnbereich geeignet, 10 Jahre Garantie, Dekor Eiche Allano (LD 7312), Kollektionspreis bei Einzelbestellung, m²: **19,97**

Laminat

8 mm Stärke, Nutzungsklasse 32, für den Wohn- und Gewerbebereich geeignet, 15 Jahre Garantie, Dekor Eiche 2-Stab Creme, Kollektionspreis bei Einzelbestellung, m²: **21,97**

7.99
einschließlich PE-Dämmung und Fußleiste

8.99
einschließlich PE-Dämmung und Fußleiste

9.99
einschließlich PE-Dämmung und Fußleiste

12.99
einschließlich PE-Dämmung und Fußleiste

Holzoptik Click-Vinyl

Aktueller Designbelag, z.B. Dekor Canmore Oak grey, 5 mm Stärke, 0,2 mm Nuttschicht, PU-vergütet, Kollektionspreis bei Einzelbestellung, m² **32.95**
Spezial-Dämmung 1,5 mm Stärke, m² **7.95**
unser Preis
Fußleiste passend, mtr. **3.33**
unser Preis **44.23**

alles zusammen

m² € **24.99**
einschließlich Dämmung und Fußleiste

Holzoptik Click-Vinyl

4,2 mm Stärke, 0,3 mm Nuttschicht, Nutzungsklasse 31, rutschhemmend R10, fleckenunempfindlich, Kollektionspreis bei Einzelbestellung, m² **32.95**
Spezial-Dämmung 1,5 mm, m² **7.95**
unser Preis
Fußleiste passend, mtr. **3.33**
unser Preis **44.23**

alles zusammen

m² € **29.99**
einschließlich Dämmung und Fußleiste

Holzoptik Click-Vinyl

4,5 mm Stärke, 0,3 mm Nuttschicht, Nutzungsklasse 23/31, PU-versiegelt, diese Besteller-Qualität gibt es in 7 versch. Dekor- und Farbgebungen, Kollektionspreis bei Einzelbestellung, m² **32.95**
Spezial-Dämmung 1,5 mm Stärke, m² **7.95**
unser Preis
Fußleiste passend, mtr. **3.33**
unser Preis **44.23**

alles zusammen

m² € **29.99**
einschließlich Dämmung und Fußleiste

Laminat DEPOT

Sonntag ist Schautag!
Jeden Sonntag von 12 - 16 Uhr geöffnet*
*keine Beratung und kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!



Bielefeld
Herforder Straße 158
Tel: 0521 - 94939370

Paderborn
Frankfurter Weg 27d
Tel: 05251 - 1845726

Porta Westfalica
Erbeweg 3 (am Porta-Markt)
Tel: 0571 - 82946898

Öffnungszeiten: Montag-Freitag 10 – 19 Uhr • Samstag 9 – 18 Uhr

Jetzt 13x in Nordrhein-Westfalen - auch in: Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Geisenkirchen, Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Solingen, Velbert und Wuppertal
Laminat-Lager OWL GmbH
Herforder Str. 158 - 33069 Bielefeld

www.laminatdepot.de

E-PAPER

www.paderborner-journal.de



Second Hand Kaufhaus
Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
Umzugshilfe
Kleintransporte

Paderborner Umweltwerkstatt

Balhornstraße 16
33102 Paderborn
05251/291098
www.paderbornerumweltwerkstatt.de

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 10.00-18.00
Sa 10.00-14.00

Moderne Küchenspülen vereinen zeitloses Design mit hochwertigen Materialien: Der schönste Arbeitsplatz im Haus ist die Küche

Nach wie vor ist Edelstahl das am meisten verwendete Material in der modernen Küche. Und das zu Recht. Hochwertiger Edelstahl ist hygienisch, lebensmittelecht, hitzebeständig und einfach zu reinigen. Sein typisch sanfter Glanz lässt sich ideal mit den heute beliebten Küchenfronten und Arbeitsplatten kombinieren. Sei es, als Kontrast zu Holz- und Naturtönen, oder als Ergänzung zum Profi- oder Industrial-Look. Warum nicht auch bei der Küchenspüle auf Edelstahl setzen? Schließlich ist die Wasserquelle der am häufigsten genutzte Küchenhelfer. Die neuen hansgrohe Edelstahlpülen bringen nicht nur edles, zeitloses Design in die Küche, sondern auch hochwertige Qualität: Das Material wird per Laser geschnitten, gefaltet, sorgfältig geschweißt und abschließend in der Oberfläche veredelt. So entsteht ein stabiler Beckenrand mit einer Materialstärke von einem Millimeter. Verstärkungselemente unterhalb der Spüle sorgen für einen festen, wackelfreien Sitz der Armatur. Die Spülen können bündig, oder aufgesetzt in die Arbeitsfläche integriert werden. Sechs Modelle für die Unterbaumontage eignen sich für den Einbau in hochwertige Arbeitsplatten beispielsweise aus Natur- oder Kunststein.



Moderne Küchenspülen vereinen zeitloses Design mit hochwertigen Materialien.

Foto: Hansgrohe SE/akz-o

Individuelle Kombinations- und Einbaumöglichkeiten

Passend zu den gängigen Breiten von Spülenunterschrank stehen verschiedene Produktvarianten für alle Einbauarten zur Wahl: Das schmalste Unterbau-Modell startet mit einer Beckenbreite von 450 Millimetern. Dem aktuellen Trend hin zu einem großen Einzelbecken ohne Abtropffläche wird die Küchenspüle mit geräumigem, 660 Millimeter breitem Becken gerecht. Wer beim Kochen und Spülen

gern flexibel ist, setzt auf ein Doppelbecken. Viele unterschiedliche Einbau- und Modellvarianten der Hansgrohe Edelstahlpülen und die breite Palette der zu kombinierenden Hansgrohe Küchenarmaturen ermöglichen es, den Küchenmittelpunkt Spüle ganz nach individuellen Vorlieben und Nutzungsgewohnheiten zu gestalten.

Weitere Infos: Hansgrohe SE, Tel.: 07836/51-0, Fax: 07836/51-1300 oder unter www.hansgrohe.de. (akz-o)

Rohrbruchortung - Trocknungs-Service

Messtechnik
Walter Wächter

Kasseler Straße 3
33165 Grundsteinheim

Tel.: 0 52 95 / 997 409
Mobil: 0172-277 66 24
Fax: 0 52 95 / 997 410

Info@messtechnik-waechter.de
www.messtechnik-waechter.de

Messtechnik Wächter

Rohrbruchortung
Thermografie
Bauwerksdiagnostik
Feuchtigkeitsmessung
Dienstleistung

INSEKTENSCHUTZ NACH MASS

EIGENE PRODUKTION!

DIETMAR KRÖGER
LIPPSCHEN STR. 7
33165 LICHTENAU

AUSSTELLUNG VOR ORT
TERMINE NACH VEREINBARUNG

K-I-S TEL 05295 / 997663
KRÖGER-INSEKTEN-SCHUTZ FAX 05295 / 997664
WWW.KIS-INSEKTENSCHUTZ.DE

E-PAPER

www.paderborner-journal.de

Sonnenschutz individuell planen

Ob Fensterdekoration im gemütlichen Eigenheim, Sonnen- und Regenschutz auf der Terrasse oder professioneller Sonnenschutz im Gewerbe- und Bau-trägerbereich: Hochwertige Sicht-, Licht- und Sonnenschutzsysteme sind in vielen Bereichen unentbehrlich. Ne-



Lichteinfall an Fenstern und Türen wird nicht dem Zufall überlassen, sondern von einem Profi vor Ort geplant.

Foto: JalouCity/akz-o

ben ihrer Funktion als Schattenspender oder Regenschutz sind sie wichtige Gestaltungselemente für Räume. So wird Licht sichtbar und planbar. Wer sich optimal beraten lassen will, findet in ganz Deutschland Ansprechpartner zum Beispiel bei Sonnenschutzspezialisten wie JalouCity. Mit einem erfahrenen Außendienstberater, der ins Haus kommt, lässt sich die Planung individuell auf das Objekt abstimmen.

Lichteinfall an Fenstern und Türen individuell regulieren

Optisch ansprechend, flexibel und zugleich blickdicht wünschen sich viele die Dekoration für große Fenster und Terrassentüren. Besonders praktisch

sind zum Beispiel Schiebevorhänge, die ursprünglich aus Fernost stammen. Durch ihre individuelle Verschiebbarkeit lässt sich der Lichteinfall regulieren. Aber nicht nur Flächenvorhänge sind gut geeignet, um große Glasflächen mit stilvollem Sonnenschutz zu dekorieren. Eine beliebte Alternative sind Lamellenvorhänge. Mit den verstellbaren Lamellen lässt sich der Lichteinfall stufenlos nach Wunsch regulieren.

Ob man sich nun für Plissees, Rollos oder Jalousien entscheidet, hängt vom persönlichen Geschmack ab. Einen guten Sonnenschutz bieten alle diese Möglichkeiten, vorausgesetzt sie wurden an das jeweilige Fenster angepasst. Im Trend liegen dabei textile Produkte, die den variablen Lichteinfall einer Jalousie mit der dekorativen Wirkung eines Faltrollos verbinden. Die Lösung „SunControl“ beispielsweise (erhältlich auf www.jaloucity.de) ermöglicht es, das Sonnenlicht im Raum jederzeit individuell zu dosieren. (akz-o)

TUSCHEN

Küchenwerk

Küchen-Modernisierung

- neue Fronten
- neue Arbeitsplatten
- neue Elektrogeräte
- neue Einbauspülen

KÜCHEN-SCHAUTAG, Sonntag 14-17 Uhr (Keine Beratung - kein Verkauf)

Küchen nach Maß - Briloner Str. 91 - 34414 Warburg-Scherfede
www.tuschen-kuechen.de - 05642/98950 - info@tuschen-kuechen.de

Das Dachgeschoss zum Leben erwecken

In vielen Häusern befindet sich unter dem Dach viel Platz, der oftmals nur zur Lagerung von Ausrangiertem genutzt wird. Dabei können Bewohner gerade hier von einem Raum profitieren, der durch viele Vorteile und besonderen Charme besticht. Durch den Einsatz von Velux Dachfenstern gewinnen Hausbesitzer wertvolle Wohnfläche, die durch viel Tageslicht, Luft und Ausblick schnell zum Lieblingsplatz im Haus wird. Gerade große Fensterflächen und die Kombination von mehreren Fenstern, sogenannte Lichtlösungen, lassen den Raum in neuem Glanz erstrahlen. Kinder freuen sich besonders über ein eigenes Reich. Gerade wenn der Raum durch Schrägen wie ein Zelt wirkt und gemütliche Ecken zum Spielen einladen, fühlen sie sich wohl. Fensterkombinationen mit einer Verlängerung bis

zum Boden sind dabei ideal, um auch kleineren Kinder den Ausblick durchs Fenster zu ermöglichen. Außerdem helfen die Extraportion Tageslicht und frische Luft dabei, sich bei den Hausaufgaben zu konzentrieren. Dass diese Faktoren den Lernerfolg erhöhen, ist wissenschaftlich bewiesen. Auch wenn die Kinder bereits aus dem Haus sind – ein Dachausbau lohnt sich immer. Warum zum Sport in den Keller gehen? Der Fitness-Raum unter dem Dach eröffnet ganz neue Ausblicke. Als Kreativraum ist das Dachgeschoss ebenfalls bestens geeignet. Das Tageslicht hilft beim Malen oder Basteln sowie dem Erkennen von Farben oder Details. Beim Blick in die Ferne kann man seinen Gedanken nachgehen. Wer schon lange den Traum hegte, sich selbstständig zu machen und von zu

Hause aus zu arbeiten, sollte über ein Arbeitszimmer unterm Dach nachdenken. Die eigene Produktivität kann sich in der ruhigen Etage abseits des Familientrubels bestens entfalten. Platzieren Bewohner den Schreibtisch zudem am Dachfenster, profitieren sie darüber hinaus von der hohen Lichtausbeute, die ihre Konzentration fördert. Wenn man dabei noch den Blick nach draußen über die Umgebung schweifen lassen kann, sind der eigenen Kreativität keine Grenzen mehr gesetzt. Falls zu viel Sonne die Arbeit an Laptop oder PC stört, leisten Sonnenschutz-Lösungen wie Jalousien, Plissees oder Sichtschutz-Rollos von Velux effektiven Blendschutz. Mehr Anregungen und Ideen rund um den Wohnraum im Dachgeschoss finden Interessierte unter www.velux.de. (akz-o)

Transparente Wohnräume

Glas als vielseitiger Werkstoff zum Verschönern des Zuhauses

Fenster, Fassade und vielleicht noch Lichtausschnitte an der Haustür: So weit reicht die Kenntnis der meisten, wenn es um das Gestalten mit Glas geht. Weniger bekannt sind die vielen weiteren Verwendungsbereiche, in denen das transparente Material mit seinen Vorteilen punktet. Gerade in der heutigen Architektur, die mit großen, offenen Flächen häufig an Lofts erinnert, kann der traditionelle Werkstoff besondere Akzente setzen und dem Zuhause ein Gefühl der Leichtigkeit und Großzügigkeit geben.



Eine Galerie mit gläserner Brüstung lässt das Zuhause gleich viel großzügiger und freundlicher wirken.

Foto: djd/Uniglas

Von der Glastreppe bis zu Möbelstücken

Die Antwort, in welchen Bereichen Glas im Haus verwendet werden kann, fällt denkbar einfach: Fast alles in der Inneneinrichtung lässt sich aus dem vielseitigen Material herstellen - Treppen, Trennwände, Duschen und sogar Möbelstücke. So setzen etwa Schiebetüren vor einem Wandschrank, ob farbig lackiert oder mit Ornamenten, reizvolle, individuelle Akzente. Eine weitere Idee: In Kombination mit einer farbigen Lackierung ist Glas sehr gut für Waschtische im Bad geeignet, farbige Oberflächen setzen den Wellnessraum

individuell in Szene. Das lackierte Glas gibt es vorproduziert in verschiedenen Standardfarbtönen, es kann aber auch nach individuellem Farbwunsch gefertigt werden. Ein echter Blickfang im modernen, offenen Wohnen ist zum Beispiel eine Treppe aus Glasstufen, bei denen man mit jedem Schritt scheinbar im Raum schwebt. Und selbst pflegeleichte und langlebige Wandoberflächen lassen sich mit Glas verwirklichen. Viele Anregungen und Gestaltungsbeispiele finden Bauherren und Modernisierer etwa unter www.glass-at-home.de. Praktisch sind hier die dreidimensionalen Animationen, mit denen sich verschiedene Räume, Anwendungsmöglichkeiten und Wohnstile interaktiv erleben lassen.

Glas lässt Räume großzügiger wirken
Neben den Inspirationen bietet die Website auch konkrete Informatio-

So wirkt Glas noch edler

Transparent und lichtdurchlässig: Glas lässt jeden Raum im Handumdrehen großzügiger und freundlicher wirken. Wer Türen, Schiebeelemente oder Trennwänden aus Glas noch mehr Individualität verleihen möchte, kann zusätzlich aus vielen Möglichkeiten der Veredelung auswählen. So lässt sich etwa eine Glastür mit jedem beliebigen Motiv bedrucken - bis hin zum Schnappschuss aus dem letzten Urlaub oder dem Lieblingsfoto des Nachwuchses. Farbige Akzente setzt lackiertes Glas, zum Beispiel als Trennelement an der Dusche. Sandstrahlungen und Dekore in verschiedenen Motiven verbinden mehrere Vorteile: Sie wirken als Sichtschutz und sind gleichzeitig ein ästhetisches Element für das Zuhause.

Mehr Anregungen gibt es unter www.glass-at-home.de. (djd).

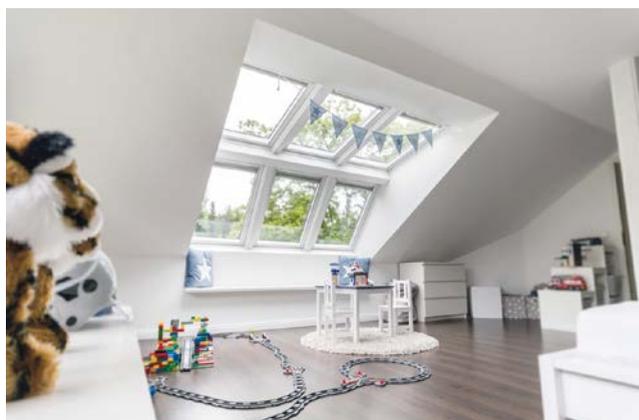


WOHIN MIT DEM ABWASSER?



Stadtentwässerungsbetrieb Paderborn (STEB)
Bentfelder Straße 12 · 33106 Paderborn
Tel.: 05251 88-2800 · info@steb-paderborn.de
www.steb-paderborn.de

WIR KLÄREN DAS!



Mit der Lichtlösung Panorama wird eine Extra-Portion Licht ins Dachgeschoss geholt und zusätzliche Stehfläche durch die gaubenähnliche Konstruktion geschaffen. Foto: Velux Deutschland GmbH/akz-o

Rolladen

Sebastian Rose & Jörg Feuchthofen GbR

Reparatur
05252 81317 Modernisierung
Fertigung

Gewerbepark 18 * 33189 Schlangen
www.rolladen-schlangen.de

Metallbau Spieker

GmbH & Co. KG

HANDWERKSBEREIB
SEIT 1873

Telefon: 0 52 51 - 57 2 51
www.metallbau-spieker.de

Otto-Stadler-Straße 13
33100 Paderborn

STEINKO Terrassenwelten

- Warema Pergola-Markisen
- Q.bus
- Gelenkarmmarkisen
- Terrassenüberdachungen
- Wintergartenmarkisen
- Außenjalousien
- Vorbaurollläden
- Haustürvordächer

Sonntags Schautag von 14-17 Uhr*
* keine Beratung, kein Verkauf

Mo.-Do. 9.00-12.30 Uhr & 14.30-17.00 Uhr · Fr. 9.00-12.30 Uhr & 14.30-16.00 Uhr · Sa. 11.00-13.00 Uhr
Detmolder Str. 111 · Paderborn · Tel. 0 52 51 / 52 75 15 · www.steinko.de

Ein Dach von Glahe, da lacht das Herz!
Dachfenster defekt?
Kein Problem, wir machen das!
Maßgenaue Dachfenster, ohne Schmutz und Dreck.

Dachdeckermeister Klaus Glahe
Tel.: 0 52 50 / 57 00
www.glahe.de



Der neue
Renault ALASKAN
Seine Stärke ist Ihr Antrieb.



Renault Alaskan Experience dCi 190

ab mtl. netto

ab mtl. brutto

299,78 €* | **356,74 €***

*Monatliche Rate netto ohne gesetzl. USt. 299,78 €/brutto inkl. gesetzl. USt. 356,74 €, Leasingonderzahlung netto/brutto, Laufzeit 48 Monate, Gesamtlauflistung 40.000 km. Ein Angebot für Gewerbetreibende der Renault Leasing, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jägenbergstraße 1, 41468 Neuss, Gültig bis 30.04.2018.

• 2-Zonen Klimaautomatik • Außenspiegel elektrisch einstellbar, verchromt • Keyless Entry und Startknopf • Lederlenkrad • Navigationssystem mit 7-Zoll-Touchscreen
Abb. zeigt Renault Alaskan Intens mit Sonderausstattung.

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

RENAULT GELLERMANN GMBH

Renault Vertragspartner

Bielefelder Str. 79, 33104 Paderborn, Tel. 05254-990990

Detmolder Str. 64, 33100 Paderborn, Tel. 05251-500440

www.renault-gellermann.de

KFZ –

Rund ums Auto



Bis zu 7.000 Euro für alte Diesel Renault verlängert Diesel-Wechsel- prämie bis zum 31. August 2018

Renault verlängert seine Diesel-Wechselprämie bis zum 31. August 2018.

Wer als Privatkunde seinen alten Diesel-Pkw mit der Abgasnorm Euro 1, Euro 2, Euro 3 oder Euro 4 beim Kauf eines Renault Neuwagens in Zahlung gibt, erhält bei teilnehmenden Renault Partnern bis zu 7.000 Euro Wechselprämie für das Neufahrzeug. Voraussetzung ist, dass der alte Diesel-Pkw mindestens sechs Monate auf den Be-

sitzer zugelassen ist.

Das jetzt verlängerte Wechselangebot gilt für Altdiesel-Fahrer aller Marken, die bis zum 31. August 2018 einen Neuwagenkaufvertrag für einen Renault Pkw mit Diesel- oder Benzinmotor unterschreiben und das Neufahrzeug bis zum 31. Oktober 2018 zulassen. Die Prämie richtet sich nach dem Wert des Neufahrzeugs und

reicht von 2.000 Euro für den Renault Twingo über 5.000 Euro für den Renault Mégane bis zu 7.000 Euro für den Renault Espace.

Der französische Automobilhersteller möchte mit der Aktion „Tschüss, alter Diesel! Die Renault Wechselprämie“ Anreize schaffen, Altdiesel durch ein neues Fahrzeug mit moderner Abgasreinigung zu ersetzen.

Pollen-Attacke im Auto

Derzeit steht die Gräserblüte in Deutschland in voller Pracht: ein Alptraum für viele Pollenallergiker. Tränende Augen, ständiges Schnäuzen und heftige Niesanfalle sind nicht nur eine Qual für die Betroffenen – am Steuer eines Fahrzeugs stellen Heuschnupfengeplagte eine ernstzunehmende Gefahr für sich und andere dar. Das muss nicht sein! Vom täglichen Parken bis zum jährlichen Pollenfilterwechsel können Allergiker viel dafür tun, ihr Leiden zumindest im eigenen Wagen deutlich zu lindern. A.T.U. gibt Tipps für einen beschwerdefreien Autosommer.

Wer unter Heuschnupfen leidet, sollte den Kontakt zu den allergieauslösenden Pollen vermeiden. Im eigenen Auto ist das relativ einfach möglich. Allerdings nur, wenn der Pollenfilter im Fahrzeug richtig funktioniert. „Ohne die Filterfunktion des Pollenfilters, werden Gräser- und Blütenpollen, Feinstaub,

Dieselruß sowie Schimmelsporen über das Gebläse direkt in den Innenraum geblasen“, erklärt Franz Eiber, KFZ-Experte bei A.T.U. Fahrzeuge mit Klimaanlage verfügen bereits ab Werk über einen Standard-Pollenfilter. Bei Bedarf kann dieser gegen einen wesentlich leistungsstärkeren Aktivkohlefilter ausgetauscht werden. Beide Filtertypen haben jedoch nur eine begrenzte Lebensdauer. Prof. Dr. Karl-Christian Bergmann, Allergologe und Vorstandsvorsitzender der Stiftung Deutscher Polleninformationsdienst empfiehlt, „den Pollenfilter einmal pro Jahr zu wechseln. Wenn er sich mit Partikeln zusetzt, verliert der Filter nicht nur seine Schutzfunktion, sondern kann auch zur Brutstätte für Schimmelpilze und Bakterien werden.“

Was allergiegeplagte Autofahrer sonst noch tun können, um das Fahrzeuginnere möglichst pollenfrei zu halten:

Fenster und Türen stets nur kurz öffnen, Jacken und Mäntel im Kofferraum verstauen und die Haare am besten täglich waschen. Bei der Parkplatzwahl ist die Tiefgarage oder betonierte Fläche dem idyllischen Stellplatz auf der blühenden Wiese vorzuziehen. Außerdem ist es ratsam, alle Flächen und Ablagen im Innenraum regelmäßig feucht abzuwischen und Polster, Teppiche sowie Fußmatten gründlich abzusaugen.

Zum Schutz vor Gräser- und Blütenstaub oder Lichtreizen sollte der Fahrer auch stets eine Sonnenbrille griffbereit halten. Wer trotz aller Vorsicht weiter unter heftigen Niesattacken am Steuer leidet, weicht während der Pollenflugzeit besser auf öffentliche Verkehrsmittel aus. Die Gefahr, das Lenkrad zu verreißen oder durch reflexartiges Schließen der Augen längere Strecken im Blindflug zurückzulegen, ist dann zu groß. (akz-o)

Autohaus B&K lädt ein zum BMW GOLF CUP INTERNATIONAL 2018

Paderborn. Der BMW Golf Cup International ist ein außergewöhnlicher Wettbewerb mit langer Tradition. Bereits zum 32. Mal haben Golfamateure bei der weltgrößten Turnierserie die Chance, sich einem internationalen Wettkampf zu stellen. Der BMW Golf Cup International wird in rund 50 Ländern ausgetragen und richtet sich in

Deutschland an Amateurgolfer in vier Handicap-Klassen (zwei Herren-Kategorien, eine Damen-Klasse sowie eine gemischte Kategorie). Drei Runden stehen auf dem Programm: Alle Klassen-Sieger der bundesweit rund 110 Qualifikationsturniere lösen das Ticket für ein Landesfinale in München. Wer sich dort durchsetzt, darf



zum Deutschlandfinale. Hier wird das „Team Germany“ ermittelt, das beim Weltfinale gegen Mitbewerber aus rund 50 Ländern antritt.

Eines der BMW Qualifikationsturniere, findet am Samstag, den 07. Juli 2018 statt. BMW und MINI Vertragshändler B&K in Paderborn lädt als Veranstalter bereits das 11. Mal zu diesem exclusi-

ven Event ein und verspricht ein Erlebnis der Marke BMW auf höchstem Niveau. Schauplatz des Turniers ist der Golfclub B.A. Sennelager, Senne 1, in 33175 Bad Lippspringe. Die Teilnehmer starten um 12 Uhr mit einem Kanonenstart. Am Abschlag 7 wird es besonders spannend. Es gibt die Möglichkeit durch ein „Hole in one“ einen BMW X2 zu gewinnen. Autohaus B&K freut sich auf einen sicherlich spannenden und erfolgreichen Turniertag.

Für Rückfragen wenden Sie sich bitte an:
B&K GmbH & Co.KG | Monika Scherf
Tel.: 05251-1352-56
E-Mail: scherf@bundk.de



Jetzt Probefahrt vereinbaren!

ZEIG DICH.

**DER ERSTE BMW X2.
BEI UNS!**



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

Absolut einzigartig. Extrem außergewöhnlich.

Lassen Sie sich von dem ersten BMW X2 und seinem Design begeistern. Für ein sportliches Fahrgefühl sorgen leistungsstarke Motoren. Innovative Features ermöglichen eine nahtlose Vernetzung.

Kommen Sie vorbei und vereinbaren Sie Ihre individuelle Probefahrt. Wir freuen uns auf Sie!

Kraftstoffverbrauch in l/100 km (kombiniert): 4,9-4,7; CO₂-Emission in g/km (kombiniert): 128-124. Die Angaben zu Kraftstoffverbrauch, CO₂-Emissionen und Stromverbrauch wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren VO (EU) 715/2007 in der jeweils geltenden Fassung ermittelt. Die Angaben berücksichtigen bei Spannbreiten Unterschiede in der gewählten Rad- und Reifengröße.

B&K GmbH & Co. KG

Stedener Feld 2 · 33104 Paderborn

Tel 05251. 13 52-0

e-mail paderborn@bundk.de

www.bundk.de





KFZ – Rund ums Auto

Isuzu D-Max gegen Mercedes X-Klasse



In Sachen Fahrverhalten auf Landstraße und Autobahn hat die X-Klasse deutlich die Nase vorne. Foto: Mirko Stepan/mid/akz-o

Mercedes hat es gewagt und sich auf neues Terrain begeben. Mit der Einführung des ersten Pickup als Premium-Hersteller. Die Modelle in diesem Fahrzeugsegment sprechen klar Kunden fürs Grobe an. Doch wie schlägt sich der Neuling mit dem Stern gegen das Urgestein von Isuzu?

Der D-Max von Isuzu tritt in robuster Optik auf, bei der X-Klasse von Mercedes erkennen wir kleine Details, die den Neuling stylischer wirken lassen als das Urgestein. Dem D-Max hat Isuzu noch einen Chrom-Bügel aufgesetzt, der lässt ihn bulliger und stärker wirken als die zarte, designorientierte X-Klasse.

Den ersten großen Unterschied erkennen wir im Innenraum: Der D-Max präsentiert wertiges aber robustes Hartplastik in Kombination mit Gummi-

Fußmatten und Volledersitzen. Die Mittelkonsole wirkt klar strukturiert, das Infotainment-Programm lässt sich via Touch über das 7-Zoll-Display steuern. Die X-Klasse hingegen präsentiert sich mit einem edlen Kern aus hochwertigen Materialien wie Leder und gebürstetem Aluminium.

Widmen wir uns nun dem Fahrverhalten der beiden Pickups. Im Gelände sind beide souverän unterwegs und meistern Steigung und Schräglage gekonnt. Erste Unterschiede erkennen wir erst beim Fahrverhalten auf Landstraße und Autobahn. Das 6-Gang-Automatikgetriebe des Isuzu Pick-up schaltet spät und leicht holprig, Unebenheiten in der Straße werden ungefiltert an den Fahrer weitergegeben, die Federung ist sehr weich. Die Lenkung ist verzögert und nicht gerade direkt. Ganz klares

Markenzeichen des D-Max: Robust. Die Mercedes X-Klasse tritt hingegen vergleichsweise sehr zart auf und bringt eher Pkw-typische Eigenschaften mit. Die 7-Gang-Automatik schaltet sanft, der Reihen-Vierzylinder-Motor bringt das schwere Gefährt mit seinen 190 PS zügig nach vorne. Die Lenkung ist sehr direkt. Unebenheiten der Straße werden zwar nicht ganz so stark auf den Fahrer übertragen wie im D-Max, aber man spürt auch im Premium-Modell die weiche Federung und den langen Radstand.

Verbrauchstechnisch liegen beide auf gleicher Höhe, die X-Klasse hat ein wenig mehr Durst, was vermutlich den 27 PS mehr Leistung geschuldet ist. Beide ließen sich mit rund 8 Litern auf 100 Kilometern im kombinierten Verkehr fahren. (mid/akz-o)

AUTOMARKT



Seat Altea Style Copa Ecomotive, EZ 07/2011, Unfallfrei, 105.000 km, 1.598 cm³, 77 kW (105 PS), Diesel, Schaltgetriebe, HU Neu, Klimaautomatik, Silber Metallic, ABS, Bluetooth, Bordcomputer, elektr. Fensterheber/Seitenspiegel/Wegfahrsperr, ESP, Freisprecheinrichtung, Garantie, Isofix, Kurvenlicht, Leichtmetallfelgen, Lichtsensor, MP3-Schnittstelle, Multifunktionslenkrad, Navigationssystem, Nebelscheinwerfer, Nichtraucher-Fahrzeug, Partikelfilter, Regensensor, Scheckheftgepflegt, Servolenkung, Start/Stop-Automatik, Tempomat, Tuner/Radio, Zentralverriegelung, **7.950 Euro**; Auto-Husemann, Bahnhofstr. 20, 32805 Horn-Bad Meinberg, Tel.: 05234-690730

4 neue Hankook-Sommerreifen für den KIA-Sportage, 225/60/R17/99H für 236 Euro insgesamt zu verk., Tel.: 05252-50109

4 Sommerreifen 195/50 R15 für Ford Fiesta mit original Radkappen für 180 Euro, Tel.: 05252-3496

1 Satz Sommerreifen auf Felgen für Opel Meriva, 205/55 R 16, 150 Euro, Tel.: 0152-28011484 ab 13.00 Uhr



Volkswagen Golf VI Team, EZ 06/2010, 81.000 km, 1.197 cm³, 77 kW (105 PS), Benzin, Schaltgetriebe, HU Neu, ABS, Armlehne, Bordcomputer, CD-Spieler, ESP, Einparkhilfe (Hinten), elektr. Fensterheber/Seitenspiegel/Wegfahrsperr, Garantie, Innenspiegel autom. abblendend, Isofix, Klimaanlage, Kurvenlicht, Lederlenkrad, Leichtmetallfelgen, Metallic, Nichtraucher-Fahrzeug, Pannenset, Radio (Tuner/Radio), Regensensor, Scheckheftgepflegt, Scheinwerferreinigung, Sitzheizung, Sommerreifen, Start/Stop-Automatik, Tempomat, USB, Zentralverriegelung, **8.950 Euro**; Auto-Husemann, Bahnhofstr. 20, 32805 Horn-Bad Meinberg, Tel.: 05234-690730

Verkaufe Toyota Yaris, Sondermodell Team, Farbe schwarz, 4 Türen, 64 kW/87 PS, 57.000 km, mit Alufelgen, Radio/CD, Klimaanlage, Servolenkung, Zentralverriegelung, Einparkhilfe hinten, 1. Hand, Unfallfrei, alle Inspektionen, Nichtraucherauto, guter Allgemeinzustand, Festpreis: 5.000 Euro, Tel.: 0162-3164254

Suche MZ oder Simson (DDR) oder Mofa, auch mit leichten Mängeln, Tel.: 0174-7447207



Volkswagen Golf Plus, EZ 11/2011, Unfallfrei, 52.000 km, 1.197 cm³, 77 kW (105 PS), Benzin (E10-geeignet), Schaltgetriebe, HU Neu, grau (metallic), Airbags (Front-, Seiten- und weitere Airbags), ABS, elektr. Wegfahrsperr/Seitenspiegel/Fensterheber, ESP, Lichtsensor, Traktionskontrolle, Start/Stop-Automatik, Regensensor, Scheckheftgepflegt, Garantie, Nichtraucher-Fahrzeug, Leichtmetallfelgen, Dachregling, Klimaautomatik, Einparkhilfe (vorne, hinten, selbstlenkende Systeme), Sitzheizung, **10.750 Euro**; Auto-Husemann, Bahnhofstr. 20, 32805 Horn-Bad Meinberg, Tel.: 05234-690730

Peugeot 106, Bj. 1998, 3 türig, 206.000 km gelaufen, TÜV 2015 abgelaufen, Motor in gutem Zustand, Preis VHB, Tel.: 0163-9755353 oder 05272-390854

Daihatsu Move, Bj. 2003, Tkm 120, AU TÜV 06/2019, sehr gepflegt, VB 1250 Euro, Tel.: 0151-56075431

Volkswagen Golf Variant GTD BlueMotion Technology DSG, EZ 02/2016, 36.900 km, 135 kW, Automatik, Diesel, Biodiesel geeignet, Preis VHB, Tel.: 0171-3192398

So bleibt die Klimaanlage fit: Drei Tipps

Für die zuverlässige Funktion seiner Klimaanlage kann jeder Autofahrer etwas tun:

1. Klimaanlage regelmäßig etwa alle vier Wochen für mindestens eine Viertelstunde **einschalten**, auch wenn keine Kühlleistung gebraucht wird. Das schützt die Dichtungen vor dem Austrocknen.

2. Innenraumluftfilter, Trockner oder Filtertrockner bei jedem Klimageservice erneuern lassen. Das schützt vor Keimen und unangenehmen Gerüchen.

3. Alle zwei Jahre einen **Klimageservice** beauftragen. Das beugt Leistungsverlust und Schäden vor. Erster Ansprechpartner ist der Kfz-Meisterbetrieb des Vertrauens. (djd).

E-PAPER

www.paderborner-journal.de

7 JAHRE GARANTIE*

Auf ins Leben. Der neue Kia Ceed.

Kia Ceed 1.4 Attract für € 15.690,-

Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

KIA

The Power to Surprise

Der neue Kia Ceed berührt und begeistert zugleich – mit markantem Design und auffälligen LED-Tagfahrlicht, der besonders komfortablen Ausstattung und den umfangreichen Sicherheitssystemen. Inklusiv 7-Jahre-Kia-Herstellergarantie*, dem Kia Qualitätsversprechen.

LED-Tagfahrlicht vorn • Dämmerungssensor • Geschwindigkeitsregelanlage • Bluetooth®1-Freisprecheinrichtung • Aktiver Spurhalteassistent* • Fernlichtassistent* • Müdigkeitswarner • Elektrische Fensterheber vorn und hinten • u. v. a.

Kraftstoffverbrauch Kia Ceed 1.4 Attract (Super, 6-Gang), 73 kW (100 PS) in l/100 km: innerorts 8,0; außerorts 5,4; kombiniert 6,4. CO₂-Emission: kombiniert 145 g/km. Effizienzklasse: C.

Gerne unterbreiten wir Ihnen Ihr ganz persönliches Angebot. Besuchen Sie uns und erleben Sie den neuen Kia Ceed bei einer Probefahrt.

AUTO DECKERS
Alles ist möglich! www.AutoDeckers.de

Daimlerstraße 13 • 32791 Lage Heiden Detmolder Straße 13 • 33189 Schlangen
Tel.: 05232/7033300 • Fax: 05232/7033399 Tel.: 05252/985555 • Fax: 05252/985566
Auto Deckers Freizeit Team GmbH Auto Deckers Service Team GmbH

*Max. 150.000 km Fahrzeug-Garantie. Abweichungen gemäß den gültigen Garantiebedingungen, u. a. bei Lack und Ausstattung.

¹ Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Bluetooth®- bzw. iPod®-Verbindung nur mit kompatiblen Geräten.

² Der Einsatz von Sicherheitssystemen entbindet nicht von der Notwendigkeit der Verkehrsbeobachtung.



04. JULI 2018, MITTWOCH

BAD LIPPSPRINGE

- Sparkassen Firmenlauf**, durch die Gartenschau, www.gartenschau-badlippspringe.de
18.00 Uhr **Tipps zum Energiesparen**, im Prinzenpalais
19.30 Uhr **Lady Bird**, Odin´s Filmtheater im Lippe-Institut

PADERBORN

- 18.00 Uhr **Die gläserne Wunderkammer – der Sommer**, Sammlung Nachtmann, Marstall Schloß Neuhaus
19.30 Uhr **Quatschcouch**, Akademie, Giersstr. 31

05. JULI 2018, DONNERSTAG

BAD LIPPSPRINGE

- 18.00 Uhr **Feierabendkonzert: BeJones**, Gartenschau
19.00 Uhr **Feierabendradtouren**, Treffpunkt Rathaus

PADERBORN

- 16.00 Uhr **Offene Studienberatung**, FHDW, Fürstenallee 5
16.30 Uhr **Kosmos Bockstiegel - Künstler und Sammler**, Kunstmuseum im Marstall Schloß Neuhaus
17.30 Uhr **Kunstgenuss im Kunstverein**, Kunstverein Paderborn e.V., Westernstr. 7
18.00 Uhr **Infoabend berufsbegleitendes MBA-Studium**, FHD, Fürstenallee 5
18.00 Uhr **DSGVO die letzte!?**, Wirtschaftsförderung PB, Technologiepark 13
19.30 Uhr **Die Präsidentinnen**, Theater PB, Neuer Platz 6
20.00 Uhr **Benny Düring trifft Karin Henkemeier**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64

06. JULI 2018, FREITAG

BAD LIPPSPRINGE

- 15.00 Uhr **Meditation im GlaubensGarten**, Gartenschau
19.30 Uhr **Das schweigende Klassenzimmer**, Odin´s Filmtheater im Lippe-Institut

PADERBORN

- 10.00 Uhr **Das Fränkische Reich und Westfalen**, Museum in der Kaiserpfalz, Am Ikenberg
10.00 Uhr **Frühstück in der AIDS-Hilfe**, Friedrichstr. 51
18.00 Uhr **UCI Events Asia Night 2018 - A Day**, UCI Kinowelt Paderborn, Kamp 30-32
19.00 Uhr **Topf sucht Deckel - Singleparty**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64
19.30 Uhr **RICHARD III.**, Theater PB, Neuer Platz 6
20.00 Uhr **Heiße Ecke – Das St. Pauli-Musical**, Freilichtbühne Schloß Neuhaus, Im Schlosspark

07. JULI 2018, SAMSTAG

BAD LIPPSPRINGE

- 14.00 Uhr **Öffentliche Stadtführung**, Treffpunkt am Marktplatz/ Lange Str. 6

PADERBORN

- 07.00 Uhr **Trödel- und Hobbymarkt**, Parkplatz "Zur Gartenschau" im Schloß- und Auenpark
10.30 Uhr **Experimentiertag für Kinder: „Schwimmen & Sinken“**, Kinder- u. Computerbibliothek, Rosenstr.
11.00 Uhr **Stadtrundgang**, ab Tourist Info, Marienpl. 2a
14.00 Uhr **Paderborn - Stadt des Wassers**, ab Tourist Info, Marienplatz 2a
19.30 Uhr **Schaufenster: Sehen und Gesehenwerden – Eine tanztheatralische Gemeinschaftsproduktion der Tanzszene PB**, Autohaus Markötter, Barkhauser Str. 8
19.30 Uhr **RICHARD III.**, Theater PB, Neuer Platz 6
19.30 Uhr **Das Scheißleben meines Vaters, das Scheißleben meiner Mutter und meine eigene Scheißjugend**, Theater PB, Neuer Platz 6

- 20.00 Uhr **Salsa-Club**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64
20.00 Uhr **Heiße Ecke – Das St. Pauli-Musical**, Freilichtbühne Schloß Neuhaus, Im Schlosspark

08. JULI 2018, SONNTAG

BAD LIPPSPRINGE

- 14.00 Uhr **Öffentliche Führung durch die Gartenschau**
15.00 Uhr **Rosentanz**, Kaiser-Karls-Trinkhalle, Lange Str.

BAD WÜNNENBERG

KURPARKFEST, Kurpark, In den Erlen

HÖVELHOF

- 14.00 Uhr **Kurzwanderung ohne Anmeldung**, Treffpunkt: Wandertafel an der von-der-Recke-Straße

PADERBORN

- 11.00 Uhr **Trödel- und Hobbymarkt**, Parkplatz "Zur Gartenschau" im Schloß- und Auenpark
11.00 Uhr **Film: Staatenbildende Insekten**, Naturkundemuseum Schloß Neuhaus
14.00 Uhr **Stadtrundgang**, ab Tourist Info, Marienpl. 2a
15.00 Uhr **Weg mit dem faden Brei**, Museum in der Kaiserpfalz, Am Ikenberg
15.00 Uhr **PaderHop**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64
15.00 Uhr **Baseball-Landesliga**, Ahorn-Ballpark, Ahornallee 3

09. JULI 2018, MONTAG

BÜREN

- 09.00 Uhr **Wanderung in und um Steinhausen**, ab Schützenhalle Steinhausen, Schulstr. 9

PADERBORN

- 14.00 Uhr **Schneewittchen & die sieben Zwerge (Gruppenvorstellung)**, Freilichtbühne Schloß Neuhaus, Im Schlosspark

AUSSTELLUNGEN:

ab Dienstag, 10.07. (bis Di. 21.08.2018)
Ferienprogramm für Kinder und Jugendliche, Heinz Nixdorf MuseumsForum, Fürstenallee 7

bis Sonntag 08.07.2018
Ausstellung des Jahresprojekts Fotografie 2017, Kulturwerkstatt, Öffnungszeiten: Mo.-Do. 9-23 Uhr, Fr. & Sa. 17-23 Uhr, So. 12-18 Uhr

bis Sonntag, 05.08.2018
HNF-Sonderausstellung: Digging Deep - Depot-schätze in Szene gesetzt, HNF, Fürstenallee 7
Bits ´n´ Beats – Digitales Trommeln für alle, Heinz Nixdorf MuseumsForum, Fürstenallee 7

bis Sonntag, 19.08.2018
Lebendige Dombauhütte, Ehemaliger Garten des Abdinghofklosters, Zugang über das Stadtmuseum, Am Abdinghof 11, Öffnungszeiten: Di.-So. 10-17 Uhr

bis Sonntag, 02.09.2018
Wir machen ein Fass auf! Bier brauen und trinken im Paderborner Land, Sonderausstellung, Burgsaal der Wewelsburg

bis Donnerstag, 15.11.2018
Wolken - Malerei Eduard Schizle, März Manufaktur, Am Rothoborn 2, Di.-Fr. 11-18 Uhr, Sa. 11-16 Uhr

10. JULI 2018, DIENSTAG

BORCHEN

- 17.30 Uhr **Radfahren für Jedermann**, ab Rathaus

PADERBORN

- 10.00 Uhr **Offener Trauertreff im Stifts-Café**, Ev. Altenheim St. Johannisstift, Reumontstr. 32
18.00 Uhr **HNF-Vortrag: Rohlfing revisited**, Heinz Nixdorf MuseumsForum, Fürstenallee 7
19.30 Uhr **Durchforstet**, KleppArt, Kleppergasse 10

11. JULI 2018, MITTWOCH

BAD LIPPSPRINGE

- 19.30 Uhr **Das schweigende Klassenzimmer**, Odin´s Filmtheater im Lippe-Institut

PADERBORN

- 18.00 Uhr **Die Deutsch-Russische Hochzeit**, Freilichtbühne Schloß Neuhaus, Im Schlosspark
18.00 Uhr **Smartphones - Da geht noch was!**, Heinz Nixdorf MuseumsForum, Fürstenallee 7

12. JULI 2018, DONNERSTAG

BAD LIPPSPRINGE

- 18.00 Uhr **Feierabendkonzert: Betty A.**, Gartenschau
19.00 Uhr **Feierabendradtouren**, Treffpunkt Rathaus

BAD WÜNNENBERG

- 14.30 Uhr **Sommer Pool Party**, Waldschwimmbad Bad Wünnenberg, In den Erlen 31

PADERBORN

- 18.00 Uhr **Informations- und Einführungsveranstaltung für „Stress reduzieren durch Achtsamkeit“/ MBSR (mindfulness-based stress reduction)**, Yoga + Fitness, Cheruskerstr. 3

13. JULI 2018, FREITAG

BAD LIPPSPRINGE

- 15.00 Uhr **Meditation im GlaubensGarten**, Gartenschau
19.30 Uhr **Transit**, Odin´s Filmtheater im Lippe-Institut

BÜREN

- 09.00 Uhr **Treffen der Gruppe „Geh mit uns“ (10 - 12 km Wanderung)**, Sportplatz Weine, Sternlied 12

PADERBORN

- 10.00 Uhr **Frühstück in der AIDS-Hilfe**, Friedrichstr. 51
20.00 Uhr **Heiße Ecke – Das St. Pauli-Musical**, Freilichtbühne Schloß Neuhaus, Im Schlosspark
21.00 Uhr **Midlife-Disco**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64

14. JULI 2018, SAMSTAG

BAD LIPPSPRINGE

- 10.00 Uhr **Klimatherapeutische Wanderung**, Treffpunkt Fischerhütte
14.00 Uhr **Öffentl. Stadtführung**, Treffpunkt Markplatz
14.00 Uhr **Vogelschießen**, Schützenplatz, Detmolderstr.

PADERBORN

- 07.00 Uhr **Trödel- und Hobbymarkt**, Parkplatz "Zur Gartenschau" im Schloß- und Auenpark
10.30 Uhr **Internet-Sicherheit**, HNF, Fürstenallee 7
11.00 Uhr **Stadtrundgang**, ab Tourist Info, Marienpl. 2a
11.00 Uhr **HTC Vive – tauch ab in virtuelle Welten**, Stadtbibliothek, Am Rothoborn 1
15.00 Uhr **Wassermärchen im Paderquellgebiet**, Treffpunkt: Am Abdinghof oberhalb der Treppe zum Paderquellgebiet, Am Abdinghof 11

EVENTS – Veranstaltungskalender

- 16.00 Uhr **Schneewittchen und die sieben Zwerge (Gruppenvorstellung)**, Freilichtbühne Schloß Neuhaus, Im Schlosspark
 20.00 Uhr **Tango Milonga Primavera**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64

15. JULI 2018, SONNTAG

BAD LIPPSPRINGE

- 14.00 Uhr **Öffentliche Führung durch die Gartenschau**

BAD WÜNNENBERG

- 11.00 Uhr **"Rendezvous mit Kneipp"**, Aatalhaus

BÜREN

- 16.00 Uhr **Öffentl. Führung in der Jesuitenkirche „Maria Immaculata“**
 17.00 Uhr **Öffentl. Führung in der Mittelmühle**

PADERBORN

- 10.00 Uhr **Sonntagsbrunch**, Schützenhof
 11.00 Uhr **Kurzfilme: Korallenriff / Nautilus**, Naturkundemuseum Schloß Neuhaus
 14.00 Uhr **Stadtrundgang**, Tourist Information Paderborn, Marienpl. 2a
 15.00 Uhr **Die Paderborner Königspfalzen**, Museum in der Kaiserpfalz, Am Ikenberg

17. JULI 2018, DIENSTAG

BORCHEN

- 17.30 Uhr **Radfahren am Dienstag für Jedermann**, Rathaus Borchten



Clever werben!!!

Mit Beilagen
in Ihrer gewählten Region

• Eigenständiger Lesewert
• Abdeckung genau definierter Gebiete
• Vermeidung von Streuverlusten

Tel. 05252 - 96530

E-PAPER

www.paderborner-journal.de

PADERBORN

- 10.00 Uhr **Schreiben wie die alten Römer (Ferienprogramm)**, Heinz Nixdorf MuseumsForum, Fürstenallee 7
 10.30 Uhr **Kurzfilme - Sielmann: Hamster / Wiesen-sommer**, Naturkundemuseum im Marstall, Im Schloßpark 9

18. JULI 2018, MITTWOCH

BAD LIPPSPRINGE

- 19.30 Uhr **Transit**, Odin's Filmtheater im Lippe-Institut

PADERBORN

- 10.00 Uhr **Kibo & Kollegen (Ferienprogramm)**, Heinz Nixdorf MuseumsForum, Fürstenallee 7
 20.00 Uhr **Song Slam #30 -- der Singer-/Songwriter-Wettstreit**, Sputnik, Imadstraße 7

Heute erscheint das

Redaktionsschluss ist am 11. Juli 2018

Das beliebte TRUCKER- & COUNTRY - FESTIVAL

Vom 09. bis 12. August 2018 findet auf dem Gelände der Ostwestfalenhalle Kaunitz bereits zum 33. Mal das beliebte Familienfest rund um Trucks und Countrymusic im Westernambiente statt. Lassen Sie sich wieder einmal 4 Tage lang vom FLAIR dieser außergewöhnlichen Veranstaltung bezaubern und erleben Sie gemeinsam mit TRUCKERN, COUNTRY & WESTERN FANS, INDIANERN, HOBBYISTEN u. LINEDANCE GRUPPEN einen Mix aus int. COUNTRY MUSIC sowie einem großen Show- & Westernprogramm:

- * über 400 der schönsten Trucks Deutschlands warten darauf, bestaunt zu werden
- * ein echter RACE TRUCK lässt die Motoren heulen
- * Großer Parcours mit RIESEN MODELL TRUCKS (Maßstab 1:8) für Jung und Alt
- * FERNFAHRER PROMOTION TRUCK mit Show-Programm & Animation
- * Großes TRIKE-TREFFEN
- * NIEBEL PROMOTION TRUCK, US TRUCKS & CARS, PICK UP 's BIKES, u.v.m...
- * SPEED RODEO Show, Trickreiten mit echten Pferden der Emsland Rodeo Riders mit Aktionen für Kinder
- * BULLRIDING mit Starmoderator ELVIS
- * KINDERUNTERHALTUNG mit elektrischen Ponymobilen, Indianer- & Westernspiele mit Billy the Kid, Ponyreiten um die Halle, Pick Up Rundfahrten u.v.m.
- * WESTERN MARKT, Gewerbeschau, Biergarten, Foodmeile ...
- * Täglich LIVE MUSIC u. LINE DANCE im urigen WESTERN SALOON mit Gesang von JILL FISHER, THE DUKES, PAT & BELL, sowie DJ CODY mit Moderation und Gesang und der singenden DJane JAMY SHEENE, die auch moderieren und Line Dance Workshops für Jedermann anbieten wird. Am Samstag wird von dem N & N Line Dance Team in ihrer Show ein regelrechtes Feuerwerk abbrennen (2 Shows). Natürlich sind alle Line Dancer und die, die es werden wollen, in Kaunitz herzlich willkommen.
- * Samstag und Sonntag: Western Show Einlagen von „Rau-chende Colts“ und dem „Undertaker“ Samuel Seltsam. Me-

xikanische Musik von dem Mariachi-Duo „VIVA MEXICO“ sowie Indianische Folklore von der Gruppe „WAYRA“ auf dem Festival-Gelände.

* Sonntag: TRUCKER GOTTESDIENST & Kindstaufe um 11 Uhr im Saloon mit Pfarrer Hoffmann aus Verl und LAURA van den ELZEN als Special Guest. Anschließend Line Dance Party mit JAMY SHEENE, Prämierung der schönsten Trucks auf dem FERNFAHRER-PROMOTION-TRUCK um ca. 16.30 Uhr. Trad. TRUCKERFRÜHSTÜCK in der Halle auch für Jedermann am Samstag und Sonntag ab 8 Uhr am reichhaltigen Buffet. Gegen einen Beitrag von 9,- Euro können auch Sie kräftig zulangen.

Eintrittspreise für das große Show- & Westernprogramm: Donnerstag ab 17 Uhr: Eröffnungsparty mit LIVE MUSIC im Saloon - EINTRITT FREI!!!

Freitag ab 10 Uhr: Schnuppern auf dem AUSSENGELÄNDE - EINTRITT FREI!!!

Samstag u. Sonntag ab 10 Uhr: Erwachsene: 8,- Euro, Kinder (6-12 Jahre): 4,- Euro

Eintrittspreise Hallenkonzerte Freitag und Samstag: (inkl. Außenprogramm Festival): VVK: 25,- Euro (an der Hallenkasse 29,- Euro) pro Tag, Kinder bis 12 Jahre zahlen keinen Halleneintritt.

Achtung: Am Sonntag ist der Halleneintritt im Geländeeintritt von 8,- Euro enthalten.

Die Wochenendkarte inkl. des gesamten Programms auf dem Außengelände an allen Tagen kostet im Frühbucher Rabatt nur 45,- Euro (gültig bis 31. Juli 2018 und nur direkt beim Veranstalter erhältlich). Ab 1. August dann 49,- Euro!!! Sitzgelegenheiten sind in der Halle, im Western Saloon und auf dem Außengelände vorhanden.

Das absolute Highlight des 33. TRUCK TREFF ist natürlich das hochkarätige COUNTRY MUSIC PROGRAMM in der HALLE !!! Ausführliche Informationen zu den Top Acts sind unter: www.wvniebel.de zu finden.

Also auf nach Kaunitz !!! Da ist richtig was los. Tickets und alle Infos zum 33. Truck Treff gibt es im Internet unter: www.truck-store-niebel.com oder unter 05207 - 99122-0

Das 33. Truck & Country Music Festival

TRUCK TREFF
9.-12. AUG. 2018

OSTWESTFALENHALLE KAUNITZ

Mit sensationellen Show- & Westernprogramm für die ganze Familie!

Saloon mit Live-Music, Line Dance, Bull-Riding, Western- & Rodeoshow uvm.

4 TAGE LIVE-MUSIC
MIT INTERNATIONALEN TOP-STARS

LINDA GAIL LEWIS - TRUCK STOP
PAM MAC BETH - LINDA FELLER
MUSIC ROAD PILOTS FEAT. SARAH JORY
LENNEBROTHERS · LAURA VAN DEN ELZEN · TEXAS HEAT
PAT & BELL · JAMBALAYA · DUKES · JILL FISHER
UND VIELE WEITERE TOP-ACTS!

Tickets AB SOFORT erhältlich!

Alle freundlicher Unterstützung von: FERNFAHRER & TÜV NORD Bildung

eventim | ADticket | reservix

**ÜBER 400 SHOW-TRUCKS
US-CARS & SHOW-TRIKES**

INFO & TICKETS: 05207 / 99 12 20 · www.wvniebel.de

REISE - FREIZEIT

Ich bin dann mal weg!

Sommer Rodelbahn Bodenwerder

- ... durchgehend warme Küche
- ... 950 m Rodelspaß
- ... per Lift zum Gipfel
- Gutschein 4 Familien zum Preis von 3 (Gültig bis 31.08.2018)
- Das Ausflugsziel in Ihrer Region!

Bodenwerder • Tel. 05533 934800 • info@rodelpark.de • www.rodelpark.de

Schwimm- und Gesundheitskurse

- In den Sommerferien -

Paderborn. Die PaderBäder bieten ab dem 16. Juli in der Kleinschwimmhalle Rolandsbad zahlreiche Schwimmernkurse für Kinder ab 5 Jahren, Kurse für fortgeschrittene Schwimmer, Bronze- und Silberkurse für Kinder sowie Kraulschwimmkurse für Erwachsene Schwimmer an. Die Schwimmkurse finden in der Regel täglich montags bis freitags über einen Zeitraum von je 5 bis 10 Stunden und somit jeweils für die Dauer einer Woche bzw. je nach Kursangebot auch über zwei Wochen statt. Kurse Wassergymnastik teilweise in Verbindung mit dem gelenkschonenden Ausdauertraining „Aqua-Jogging“ stehen ebenfalls auf dem Sommerferienprogramm in der Kleinschwimmhalle Rolandsbad und werden teilweise von den Krankenkassen bezuschusst. Weitere Informationen zu den jeweiligen Kursen und Anmeldungen gibt es im Internet unter www.paderbaeder.de.

Wassermärchen im Paderquellgebiet

Ute Rabe gibt Rundgang entlang der Paderquellen

Paderborn. Im Rahmen des Programms der Stadt Paderborn zum Europäischen Kulturerbe-Jahr 2018 „Sharing Heritage“ gibt die Paderborner Märchenfrau Ute Rabe am 14. Juli einen Rundgang durch das Paderquellgebiet, bei dem sie ausgewählte Geschichten zum Thema Wasser erzählt und musikalisch untermauert. Ab 15 Uhr für ca. 1,5 Stunden führt sie durch Paderborns Wasserlandschaft. Die Führung ist kostenlos. Treffpunkt ist der Eingang der Stadtverwaltung Am Abdinghof 11. Da maximal 25 Personen an dem Rundgang teilnehmen können, ist eine Anmeldung bei Ute Rabe unter die-rabe@t-online.de oder telefonisch unter 05252 / 931376 erforderlich. Das Paderquellgebiet am Fuße der uralten Fernstraße - dem Hellweg - ist ein Ort der Geschichte und der Erinnerung. Es wird heute als die grüne Lunge Paderborns bezeichnet und lädt mit vielen verwunschen Ecken und Winkeln dazu ein, zu verweilen, sich zu treffen und miteinander ins Gespräch zu kommen. Im Jahr 2008 wurde es



In ihrer Führung am 14. Juli durch das Paderquellgebiet untermauert Märchenfrau Ute Rabe die erzählten Geschichten mit den Klängen ihres Didgeridoos.

Bildrechte: Ute Rabe

fallen - Wasser-Geschichten. Solche vom Wasser der Pader im Besonderen und solche aus aller Herren Länder, die von dem lebensspendenden Segen handeln, den das kühle Nass verbreitet. Bei dem Rundgang führt die Märchenfrau über verschlungene Pfade zwischen historischen Mauern und urtümlicher Natur und berichtet über Geschichten von der schöpferischen Kraft des Wassers. Mit spannenden, informativen und meditativen Abschnitten umfasst der Rundgang altbekannte Publikumsliebhaber wie die Paderborner Waschfrauen, aber zum Beispiel auch das brandneue Funktionsmodell der Wasserkunst, die vormals zur Brandbekämpfung und Trinkwasserversorgung benutzt wurde. Auch das metallene Boot vom Aktionskünstler Arnd Drossel wird in der Rundgang eingebaut. Mit Klängen ihres Didgeridoos untermauert die Märchenfrau ausgewählte Geschichten und sorgt für die meditative Ruhe, um das Gehörte und den Ort auf sich wirken zu lassen.

zum Gartendenkmal erklärt. Ein Erbe, das sich lohnt, weiterzugeben. Die Paderborner Märchenfrau Ute Rabe hat den Zauber der unzähligen alten Quellen, es sollen über 200 sein, auf sich wirken lassen. Es sind ihr verschiedene Geschichten einge-

Wesercamping HÖXTER

- MITTEN IM WESERBERGLAND
- 4-STERNE CAMPINGPLATZ
- 140 REISEMOBILPLÄTZE
- BLOCKHÜTTEN VERMIETUNG

Sportzentrum 4 • 37671 Höxter • Telefon 05271 25 89
info@wesercamping-hoexter.de • www.wesercamping-hoexter.de

Erlebnisreiche Ausflüge für die ganze Familie im Schmallenberger Sauerland

Im Zauberwald erleben Kinder ab vier Jahren eine magische Spielzeit mit Elfen, Feen und Zwergen. Sechs- bis Neunjährige gehen auf eine spannende Nachtwanderung durch die Wisent-Wildnis, sehen in der Dunkelheit die Augen der Tiere leuchten, hören Käuzchen rufen und bekommen spätestens beim Lauschen der Gruselgeschichte eine Gänsehaut. Jugendliche ab elf Jahren nehmen mit Aufnahmegerät und Mikro ihre eigene Radiosendung auf, besuchen Musik- oder Bildhauerworkshops. Dies sind nur ein paar Beispiele von über 250 Angeboten im

prall gefüllten Familienferienprogramm des Schmallenberger Sauerlands. Für die ganze Familie stehen beispielsweise auch Bauernhofbesuche und Plan-

wagenfahrten, Einsteigerkurse in der Kletterhalle oder rasante Bergabfahrten mit dem Bullracer auf dem Programm. (djd).



Selbst geröstetes Stockbrot schmeckt am Lagerfeuer doppelt gut.

Foto: djd/Schmallenberger Sauerland Tourismus GmbH/sabrinity

potts park Minden

- originell
- familienfreundlich
- pädagogisch wertvoll

Wo Freizeit Freude macht!

Bauchkribbeln im „Klabautermann“, im Zweierteam auf „Punkte-JAGD“ gehen oder lieber wechselnde Lichteffekte der Lasershow bestaunen. Erleben Sie Attraktionen wie Achterbahn, Wildwasserbahn, Riesenwohnung, Karussells, Gokarts, Terra phänomenalis (über 130 physikalische Exponate) u. v. m.

Auch 2018 wieder neue Attraktionen!

Ausflugsspaß für Familien, Gruppen und Kindergeburtstage. Unter Dach (insgesamt 5500 qm) und im Freien locken Spannung, Spiel und Freude. Gastronomie und Grillplätze vorhanden.

Geöffnet: Bis 28.10.2018 von 10 - 18 Uhr (im Okt. 10:00 - 17:30 Uhr). **Bitte Ruhetage beachten!** Genaue Öffnungszeiten siehe www.pottspark-minden.de

potts park, FREIZEIT- und ERLEBNIS-PARK mit SCIENCE CENTER Terra phänomenalis

Bergkirchener Str. 99, 32429 Minden-West/Dützen
 Tel: 05 71/5 10 88, Fax: 05 71/5 80 04 21, www.pottspark-minden.de

potts park – der Ausflugsspaß für Familien

Minden. Originell, familienfreundlich und pädagogisch wertvoll – so präsentiert sich der Mindener Freizeitpark auch in dieser Saison wieder seinen Gästen. Am Fuße des Wiehengebirges ist ein Vergnügungspark gewachsen, der mit seinen vielfältigen Angeboten in erster Linie Familien mit Kindern bis ca. 12 Jahren anspricht. Neben Klassikern wie der Achterbahn „potts Blitz“ und der Wildwasserbahn „pottwal“, dem spektakulären „TURBO-Drachen“ sowie der einzigartigen Riesenwohnung gibt es zahlreiche Angebote, die zum Mitmachen einladen. Auch für kleine und große Forscher gibt es im park eigenen Science Center „Terra phänomena-

lis“ zahlreiche Hands-on-Exponate, die die Besucher immer wieder ins Staunen versetzen. Voraussichtlich noch in diesem Sommer wird eine weitere Attraktion eröffnet, die unter dem Namen „Crazy Cars“ die Gäste in Steinzeitautos um die Kurven wirbelt. Derzeit befindet sich das Fahrgeschäft noch im Bau, die Höhlendesigner kommen allerdings in großen Schritten voran. Die Vielseitigkeit des Parks wurde im Vorjahr von 230.000 Gästen honoriert, von denen zahlreiche auch im Besitz einer äußerst günstigen Familien-Jahreskarte sind. Besucher, die zunächst einmal nur die Spiel- und Spaßangebote von potts park kennenlernen möchten,

können auch eine Schnupperkarte erwerben. Damit kann man potts park 90 Minuten lang intensiv erkunden und genießen. potts park ist in dieser Saison bis zum 28. Oktober 2018 von 10:00 bis 18:00 Uhr geöffnet (im Oktober 10:00 bis 17:30 Uhr). Bitte Ruhetage beachten! Öffnungszeiten und Infos unter www.pottspark-minden.de.



Imagellim über den potts park in Minden:

FIT & AKTIV

Mit Schwung in die reifen Jahre...



Yoga erfrischt und belebt Mit Iyengar-Yoga den Sommer genießen

Endlich Sommer! ... und dann wieder drückende Schwüle. Unsere sommerlichen Wetterwechsel können anstrengend sein. Yogaübungen wirken erfrischend gegen diese sommerliche Belastung.

Besonders Iyengar Yoga steht für einen Yogastil, der die unterschiedlichen Bedürfnisse der Yogaübenden berücksichtigt, egal ob jemand mit kurzen Muskeln, steiferen Gelenken oder run-

deren Formen ausgestattet ist. Hilfsmittel wie Kissen, Gurte und Holzklötze unterstützen die individuellen Übungsmöglichkeiten sinnvoll.

Die zertifizierte Lehrerin für Iyengar-Yoga Marlene Dirks bietet im Juli und August ein erholsames und belebendes Sommer-Yoga-Programm an. Die genauen Übungstermine werden auf der Webseite des Yogastudios bekannt gegeben. www.yogapfad.de



SommerYOGA im Juli und August

erfrischt, belebt & entspannt
für mehr Energie im Alltag

Sommeraktion:
6 x mitüben nur 69 €

einfach mal
ausprobieren!

IYENGAR
YOGA!

Josefstr. 15 | Elsen | 05254.2828 | www.yogapfad.de

Betreute Seniorenreise des DRK nach Kühlungsborn

Kreis Paderborn. Das Deutsche Rote Kreuz, Kreisverband Paderborn, bietet vom 06. Oktober bis zum 20. Oktober eine Seniorenfreizeit nach Kühlungsborn an. Eine andere Umgebung und der damit verbundene Klimawechsel sind Balsam für Körper und Seele. Sie wirken sich positiv auf das Wohlbefinden aus und stärken somit die Gesundheit, deren Schutz zu den Grundsätzen des Roten Kreuzes gehört. Das DRK legt besonderen Wert auf gezielte, individuelle Betreuung der Reise Teilnehmer, die von der Abreise bis zur Rückkehr durch ehrenamtliche Helferinnen und Helfer begleitet werden. Im Reisepreis sind neben der Hin- und Rückfahrt im modernen Reisebus,

Halbpension, Kurtaxe, Unfall-, Haftpflicht- und Insolvenzversicherung sowie ein vom DRK gestaltetes umfangreiches Unterhaltungsprogramm enthalten.

Die Senioren wohnen im familiengeführtem Hotel "Poseidon".

Weitere Auskünfte zum Reiseverlauf erteilt Frau Regina Seiler (05251) 13093-23 (vormittags und am Donnerstagnachmittag). Aktuelle Informationen auch im Internet unter www.drk-paderborn.de.

Eine Übersicht mit vielen weiteren betreuten DRK-Reiseangeboten kann kostenlos beim DRK-Kreisverband Paderborn angefordert werden.

www.drk-paderborn.de

Bildung und Lernen im Alter

Weiterbildendes Studium für Neugierige ab 50

Paderborn. Kleine Lerngruppen und der intensive Austausch mit den Lehrenden und Studierenden machen den besonderen Reiz des Studiums am EZUS (Europäisches Zentrum für universitäre Studien) aus. Menschen gegen Ende oder nach Abschluss ihres Berufslebens widmen sich am Studienort Horn-Bad Meinberg ihrer persönlichen Weiterbildung.

Die Volkshochschule Paderborn und das EZUS laden am Dienstag, 10. Juli, um 17 Uhr, zu einer Informationsveranstaltung in die Volkshochschule Pa-

derborn, Am Stadelhof 8, ein.

Hier gibt Anna Penner, Mitarbeiterin des EZUS, einen Einblick in die vielfältigen Angebote der Einrichtung und ihre organisatorische Gestaltung. Das Studium am EZUS ist ohne Prüfungsdruck und ohne formale Zugangsvoraussetzungen möglich.

Kern des Programms ist der weiterbildende Studiengang Mensch, Wirtschaft, Gesellschaft. Die fünf Module des Studiengangs können einzeln oder im Verbund studiert werden und ermöglichen eine zeitlich flexible und

den eigenen Interessen angepasste Weiterbildung.

Weitere Angebote des EZUS sind die jährliche Sommerakademie, das Aufbaustudium Studium Speciale sowie die Mittwochsakademie in Kooperation mit verschiedenen Volkshochschulen. Ausführliche Informationen zum Programm gibt es unter www.ezus.org. Die Informationsveranstaltung ist für alle Interessierten kostenlos. Anmeldungen nimmt die VHS Paderborn unter www.vhs-paderborn.de oder 05251 87586 10 entgegen.

Herzkrank sicher in den Urlaub: Reise-Checkliste für Herzpatienten

Neue Checkliste verbessert mit Sicherheitshinweisen & Verhaltenstipps Vorbereitungen für den Urlaub oder die Geschäftsreise

Millionen von Menschen in Deutschland sind von Herz-Kreislauf-Erkrankungen betroffen. Viele unter ihnen verreisen im Sommer und planen gerade ihren Urlaub oder sind hin und wieder auf Geschäftsreise. Weil mehrere Punkte bereits vor der Reise be-

dacht sein sollten wie z. B. das Einholen von Krankheitsunterlagen (letzter OP-, Ultraschall- oder Röntgenbericht) oder das Besorgen der verordneten Medikamente in ausreichender Menge, ist es für herzkranken Menschen wichtig, ihre Reise sorgfältig vorzubereiten. Nur so lassen sich Risiken durch Überbelastungen oder etwa Fehleinschätzungen vermeiden. Welche weiteren wichtigen Punkte Betroffene bei ihren Reisevorbereitungen beachten müssen, zeigt auf einen Blick die neue Reise-Checkliste der Herzstiftung, die kostenfrei unter www.herzstiftung.de/reisen angefordert werden kann.

„Wer herzkrank ist, kann in der Regel völlig normal reisen, sollte sich aber von seinem behandelnden Arzt mindestens drei Wochen vor Reisebeginn untersuchen lassen. Je nach Reiseziel und Art der Herzkrankheit, gibt es einzelne Punkte zu klären, etwa den Impfstatus, die Reisefähigkeit oder notwendige Kontrollen“, betont der Kardiologe

Dr. med. Wolf Andreas Fach vom Wissenschaftlichen Beirat der Deutschen Herzstiftung. Was alles darüber hinaus speziell für Bluthochdruck-, Herzklappen-, Schrittmacher- oder Koronarpatienten beachtet werden sollte, haben Arzt und Patient mit der Reise-Checkliste auf einen Blick, z. B. bei koronarer Herzkrankheit, ob ein Belastungs-EKG zur Klärung der Reisefähigkeit erforderlich ist oder bei Rhythmuspatienten, ob der Schrittmacher kontrolliert werden muss. Auch wichtig: Beipackzettel (auch in Kopie) nicht vergessen, damit notfalls im Ausland die Medikamente beschafft werden können. „Wir raten allen Herzpatienten zu dieser Reise-Checkliste für das Vorbereitungsgespräch mit dem behandelnden Arzt.“

Tipp: Die kostenfreie Reise-Checkliste für Herzpatienten kann bei der Herzstiftung unter www.herzstiftung.de/reisen oder per Tel. unter 069 955128400 angefordert werden.

**Einladung zum
SOMMERFEST am
Wohnpark Schrieweshof
am Samstag,
den 07. Juli 2018
von 14 bis 18 Uhr**

Herr Heiner Schlüchtermann unterhält mit Schlager & Evergreens und die Pader Jumpers sorgen für tänzerische Einlagen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

E-PAPER

www.paderborner-journal.de

Seniorenzentrum St. Johannes

15 Tages-
pflegeplätze
ab Juli 2018



Nah am Menschen

- Garten der Sinne
- Vollstationäre;
Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- Betreutes Wohnen

Seniorenzentrum St. Johannes
Am Pastorat 2-14
33758 Schloß Holte Stukenbrock
Telefon (05207) 91733-5
www.st-johannes-stukenbrock.de



Schützenfest PADERBORN

06. Juli - 09. Juli 2018



Liebe Paderbornerinnen und Paderborner, liebe Gäste unserer Stadt Paderborn,

ich lade Sie im Namen des Paderborner-Bürger-Schützenvereins 1831 e.V. (PBSV) herzlich zu unserem diesjährigen Schützenfest ein, das vom 6. Juli bis 9. Juli stattfindet.

Los geht es am Freitag, dem 6. Juli um 21.00 Uhr vor dem Historischen Paderborner Rathaus mit dem Großen Zapfenstreich - bereits hier sind alle Paderbornerinnen und Paderborner herzlich willkommen. Auch an den drei folgenden Tagen ist mit Sicherheit für jeden etwas dabei: das Prinzen- und Königsschießen sonntags und montags Nachmittag, Party für die Jugend, Paraden zu Ehren unseres Hofstaates, Familientag am Sonntag mit großer Kinderbelustigung sowie zum Abschluss am Montagabend das große Musik-Feuerwerk mit begleitender Laser-Show. Um die Bedeutung des Familientages zu betonen, ist auch in diesem Jahr wieder sonntags der Eintritt auf dem Schützenplatz bis 17.30 Uhr frei.

Im Mittelpunkt des Schützenfestes 2018 stehen unsere charmante Schützenkönigin Ann-Kathrin Schümer und unser Schützenkönig Werner Franke. Unser Königspaar hat unseren PBSV in den vergangenen Monaten in bester Art und Weise repräsentiert - die Hochachtung aller Paderborner Schützen ist den beiden schon jetzt sicher. Unterstützt werden die beiden während des Schützenfestes - wie bereits in den vergangenen Monaten - durch die stets umsichtige Zeremonienmeisterin Christel Schreckenberger, durch den führenden Zeremonienmeister Sebastian Müller sowie durch die gesamte Hofgesellschaft.

Wenn ich voller Vorfreude an unser Paderborner Schützenfest denke, kommt mir ein berühmtes Zitat aus Goethes Faust in den Sinn: „Hier bin ich Mensch, hier darf ich's sein!“ In einer Zeit, in der das Zwischenmenschliche so manches Mal auf dem digitalen Hochaltar geopfert wird, kommen auf dem Paderborner Schützenplatz Menschen zusammen, feiern zusammen und reden miteinander und nicht übereinander. Und das alles ganz analog, oder wie man heute sagt: face to face...

Wir Paderbornerinnen und Paderborner lesen und hören derzeit täglich in den Medien von Rissen. Damit meine ich nicht die vieldiskutierten Risse im Küchenfußboden des Paderborner Schützenhofes - die lassen sich mit Geld, gutem Willen und tüchtigen Handwerkern zügig beheben. Ich meine mittlerweile die Risse, die sich durch unsere Gesellschaft ziehen und für die es zahlreiche Ursachen gibt. Es scheint manchmal, als würden wir von einer Krise zur nächsten taumeln.

Umso wertvoller sind die bevorstehenden Festtage. Es ist ein Ausdruck von Einigkeit und Freiheit, wenn wir uns gemeinsam das Recht herausnehmen, einige Tage im Jahr miteinander zu feiern. Unser Schützenfest ist ein prägnantes Symbol für die Ausübung von Eigenverantwortung durch die Bürger dieser Stadt. Mein Dank gilt neben dem Hofstaat allen Schützenschwestern und Schützenbrüdern sowie allen Freunden und Unterstützern des PBSV! Ohne das übergroße Engagement unserer Mitglieder und Unterstützer wäre dieses Fest, das von Bürgern für Bürger veranstaltet wird, undenkbar.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen allen ein freudvolles Schützenfest 2018 mit guten und anregenden Gesprächen in freundschaftlicher Atmosphäre auf einem der schönsten Schützenplätze Deutschlands. Ich freue mich auf gemeinsame Stunden und verbleibe für heute

mit herzlichen Schützengrüßen
Ihr

Thomas Spieker
Oberst des PBSV

**Horrido!
Horrido!
Horrido!**



www.pbsv.de

Goldankauf

Sofort Bargeld

Wir schätzen & warten auch Diamanten!

Vertrauen Sie auf unsere Seriosität, profitieren

Sie von unserer langjährigen Erfahrung

- Ihr Schmuck wird sofort vor Ihren Augen ausgewertet und geschätzt
- Keine Verkaufsverpflichtung
- 100% seriös und diskret
- Keine versteckten Kosten
- Ehrliche Beratung

Königsplatz 18 · Paderborn
Tel. 05251 1474799

Lange Str. 94 · Bad Driburg
Tel. 05253 8689518

Mobil 0 177 - 75 44 398

Gold-Barren · Goldmünzen
Gold-Schmuck · Zahngold
Golduhren · Bruchgold
Silberschmuck · Münzen
Silberbestecke · Platin · Zinn
auch Tafelsilber
mit 80, 90 und 100er Auflage

Wir fertigen orthopädische Einlagen für jeden Schuh!
Natürlich haben wir auch Schuhe für jede Einlage!

Orthopädie-Schuhtechnik

VOSEN

...alles geht gut.

Borchenerstr./Ecke Widukindstr.50
33098 Paderborn



Viel Spaß beim Schützenfest!

TUV NORD
zertifizierter Entsorgungsbetrieb

Dutschke GmbH

Mulden-Container-Service

Tel.: 0 52 51 - 7 22 35
www.dutschke-container.de

PHYSIOeffekt

Beim Torjubel den Rücken verdreht oder beim Mitfiebern den Nacken verspannt?

Wir helfen Ihnen gern!

Krankengymnastik - Bobaththerapie
Lymphdrainage - manuelle Therapie - CMD
Sportphysiotherapie - Hausbesuche

Das Team von PHYSIOeffekt freut sich auf Sie!

PHYSIOeffekt - Praxis für Physiotherapie
Le-Mans-Wall 9 | 33098 Paderborn
05251 / 5062594 | info@physioeffekt.de

HEGGEMANNMEDIEN

Burgstr. 2 | 33175 Bad Lippspringe
Telefon 05252 9653-0 | info@heggemannmedien.de
www.heggemannmedien.de

Paderborner-Bürger-Schützenvereins 1831 e.V. Schützenfest **PADERBORN**

06. Juli - 09. Juli 2018

"Heimat 2025 - Paderborner Schützen gestalten Zukunft"

Freitag, den 6. Juli

- 19:30 Uhr **Platzkonzert** vor dem Historischen Rathaus
 20:15 Uhr Ankunft der Schützenkönigin mit den Damen des Hofes
 21:00 Uhr Ankunft der Zapfenstreich-Kompanie
 Abschreiten der Front durch das Königspaar
Großer Zapfenstreich
 22:00 Uhr Abmarsch der Zapfenstreich-Kompanie
Zapfenstreichfeier für den Hof der gastgebenden Königin im Rathaussaal

Samstag, den 7. Juli

- 14:30 Uhr **Paradeaufstellung** des Bataillons auf dem Rathausplatz, Abholen des Adlers
 14:40 Uhr Abmarsch zum Schützenplatz
Aufziehen des Adlers
 Gedenken der Verstorbenen, Ehrungen
 16:00 Uhr **Kommers** in den Kompanie-Bereichen
 18:00 Uhr **Gemütliches Beisammensein** in den Kompanie-Bereichen, **Kirmes** auf dem Schützenplatz, Öffnung des Schützenplatzes für Nichtmitglieder
 abends **Live-Musik-Programm** in allen fünf Kompanien und im Schützenhof

Sonntag, den 8. Juli

- 08:00 Uhr **Schützenmesse** im Hohen Dom
 11:45 Uhr Empfang der Ehrengäste im Rathaus
 12:15 Uhr **Paradeaufstellung** des Bataillons auf dem Rathausplatz
 12:20 Uhr Empfang der Fahnen und des Königs
 Abschreiten der Front
 12:35 Uhr **Großer Festzug durch die Stadt zum Schützenplatz**
 13:30 Uhr **Traditionelles Königssessen** im Fahrensaal:
 Westfälische Dicke Bohnen mit Speck

- 14:00 Uhr **Gemütliches Beisammensein** in den Kompanie-Bereichen
Kirmes auf dem Schützenplatz
 15:00 Uhr **Beginn des Prinzenschießens**
 17:20 Uhr Antreten des Bataillons zur Parade
 17:30 Uhr Auffahrt der Königin mit den Damen des Hofstaats, Parade zu Ehren des Königspaares
 abends **Live-Musik-Programm** in allen Kompanien

Montag, den 9. Juli

- 08:15 Uhr Empfang der Ehrengäste im Rathaus
 08:30 Uhr **Paradeaufstellung** des Bataillons auf dem Rathausplatz
 08:35 Uhr Abholen der Fahnen, des Königs und der Ehrengäste vom Rathaus
 Abschreiten der Front
 08:50 Uhr **Großer Festzug durch die Stadt zum Schützenplatz**
 09:30 Uhr Beginn des **Schützenfrühstücks** in den Kompanie-Bereichen
 13:00 Uhr **Gemütliches Beisammensein** in den Kompanie-Bereichen, **Kirmes** auf dem Schützenplatz, Öffnung des Schützenplatzes für Nichtmitglieder
 13:15 Uhr **Beginn des Königsschießens**
 17:50 Uhr Antreten des Bataillons zur **Parade**
 18:00 Uhr **Auffahrt der neuen Königin mit den Damen des Hofstaats, Inthronisierungszeremoniell**, Ordensverleihungen, Abschreiten der Front, **Parade** zu Ehren des neuen Hofstaats
 abends **Live-Musik-Programm** in allen fünf Kompanien und im Schützenhof
 22:30 Uhr **Laser-Show und großes Volksbank PB-HX-Detmold eG Musik-Feuerwerk** zum Abschluss des Schützenfestes

Heizöl, Diesel und Schmierstoffe



Wir wünschen viel Spaß beim Schützenfest!

Lausen

Mineralöl- und Schmierstoffhandel GmbH
 Grüner Weg 24 · 33098 Paderborn
www.lausen-mineraloel.de

Lausen Paderborn	☎ 0 52 51 / 75 00 77
Ostermöller Bad Lippspringe	☎ 0 52 52 / 58 08
Lütge Paderborn	☎ 0 52 51 / 340 46
Verkaufsbüro Geseke	☎ 0 29 42 / 988 68 77
Verkaufsbüro Rietberg	☎ 0 52 44 / 26 16

Wir wünschen viel Vergnügen beim Schützenfest!

KFZ Sachverständigenbüro

H. Röhrich
 Freier KFZ Sachverständiger
 für KFZ Schäden und Bewertungen

Benhauser Straße 7
 33100 Paderborn
 Tel.: 0 52 51 - 777 4548
 Mobil: 0173 - 299 30 98
 Mail: sv-roehrich@t-online.de
 Homepage: www.sv-roehrich.de



Hans Röhrich
 KFZ -Techniker-Meister

Fahrzeugaufwertung → Schadengutachten
 Reparaturkostenkalkulation → Wertgutachten



KECK
Bauelemente
www.keck-bauelemente.de
 Inh. Christiane Keck
 Siegerstraße 15
 34434 Großeneder
 Tel. 05644 - 94467

WM Aktion!

vom 14.06. - 12.07.2018

Aktion
10%
 auf Terrassendächer
15%
 auf Aluminium-Haustüren
20%
 auf Fenster

Fenster
Türen
Vorläufer
Rolläden
Markisen

Wir wünschen Ihnen ein
schönes Schützenfest!

Wachtendorf GmbH
Flurförderzeuge

33100 Paderborn · Otto-Stadler-Straße 10
Telefon (05251) 147 91 08 · Telefax (05251) 147 84 95

E-PAPER

www.paderborner-journal.de

RAPHAEL RISSE
BAUEN MIT HOLZ

HOLZRAHMENBAU · ZIMMERERARBEITEN · CARPORTS · DACHDECKERARBEITEN

Tel. 05251 14784-02 | info@raphaelrisse.de | www.raphaelrisse.de

Paderborner-Bürger-Schützenvereins 1831 e.V.

Schützenfest PADERBORN

06. Juli - 09. Juli 2018



v.l. Gary Herbert (Oberstleutnant), Jürgen Lutter (Hauptmann der Kämpfer-Kompanie), Christian Lüke (Hauptmann der Masperrn-Kompanie), Peter Disselmeyer (Hauptmann der Heide-Kompanie), Andreas Kneer (Hauptmann der Königsträber-Kompanie), Bernd Zengerling (Rendant), Reinhard Hepers (Hauptmann der Westernkompanie), Thomas Spieker (Oberst)

Foto: Dennis Roger



Die Jungschützen des PBSV ermittelten im Vorfeld des Schützenfestes ihre neuen Majestäten: (v.l.) Kronprinz Jan-Martin Otto (Western), Zepterprinzessin Sarah Koch (Königsträber), Jungschützenkönigin 2018 Franziska Hepers (Western), Apfelpinzessin Marina Bauer (Königsträber) und Bataillonsjungschützenmeister Alexander Mönikes.

Foto: Philip Damerau

BIS ZU 6.150 € TEAM-D VORTEIL INKL. HYBRIDPRÄMIE*

Grenzen? **LOSI!** und aus Preis wird Leistung.

TOYOTA

NICHTS IST UNMÖGLICH

TEAM D TOYOTA

Franziska Hepers neue PBSV-Jungschützenkönigin

Am vergangenen Sonntag wurde im Vorfeld des diesjährigen Paderborner Schützenfestes vom 6. bis 9. Juli 2018 die neuen Jungschützen-Majestäten des Paderborner-Bürger-Schützenvereins von 1831 ermittelt. Über 30 Jungschützen des Bataillons haben an dem Schießwettbewerb auf dem vereinseigenen Schießstand auf dem Paderborner Schützenplatz teilgenommen.

Kronprinz wurde mit dem 20. Schuss Jan-Martin Otto aus der Western-Kompanie. Den Apfel schoss mit dem 39. Schuss Marina Bauer aus der Königsträber-Kompanie ab. Das Zepter sicherte sich mit dem 49. Schuss Sarah Koch, ebenfalls aus der Königsträber-Kompanie. Nach einem spannenden Wettkampf stand nach dem 82. Schuss die neue Majestät der Jungschützen des PBSV fest. Franziska Hepers, Tochter von Western-Hauptmann Reinhard Hepers, schoss den letzten Rest des Adlers aus dem Kugelfang und ist somit die neue Jungschützenkönigin des Paderborner-Bürger-Schützenvereins von 1831.

Die Proklamation und Ordensverleihung nahm Bataillonsjungschützenmeister Alexander Mönikes vor. Nach einem dreifach kräftigen Horrido auf die neuen Jungschützen-Majestäten klang der Nachmittag in gemütlicher Runde aus.

www.pbsv.de

DER AURIS HYBRID TEAM DEUTSCHLAND.

Sportlicher denn je, ausgestattet wie nie.

- 17"-LEICHTMETALLFELGEN
- REGENSENSOR
- SMART-KEY-SYSTEM
- PRIVACY GLAS UND VIELEN EXTRAS

UNSER HAUSPREIS
(inkl. Hybridprämie)

22.590 €

Toyota Auris Hybrid Team Deutschland, Systemleistung 100 kW (136 PS), 5-Türer. Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert 3,9/3,9/3,9 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 91 g/km.

*TEAM-D Vorteil für den Auris Hybrid bestehend aus bis zu 2.150 € Preisvorteil ggü. Auris Comfort mit vergleichbarer Sonderausstattung (basierend auf der unverbindlichen Preisempfehlung der Toyota Deutschland GmbH, Toyota Allee 2, 50858 Köln) und bis zu 4.000 € Hybridprämie. Die TEAM-D Vorteile für die anderen Team Deutschland Modelle erhalten Sie bei uns. Gilt bei Barkauf bis 31.08.2018.

Autohaus Johannes Hüneke

Langestraße 2 - 33165 LICHTENAU - 05295/930587
www.autohaus-hueneke.de - info@autohaus-hueneke.de



RÄTSEL



Sudoku

Grundregeln

- Nur die Zahlen 1 bis 9 dürfen verwendet werden
- In jeder Reihe darf jede Zahl nur einmal vorkommen
- In jeder Spalte darf jede Zahl nur einmal vorkommen
- In jedem 3x3-Feld darf jede Zahl nur einmal vorkommen
- In jedes Feld darf nur eine Zahl eingetragen werden

(mittel)

						5	6	
		7	2	8				
		9	7					
3					7		2	
4			8	6	3			
		5			4		7	3
	9					1		5
			3	5				
	8						3	9

(schwer)

7						2		
3				6		7		4
			5	1				6
							4	
			8	3	6			
2	1	3					8	
						4		5
		6		8	9			
	9	2			1			

Auflösung

8	2	4	9	3	1	5	6	7
1	5	7	2	8	6	3	9	4
6	3	9	7	4	5	2	1	8
3	1	8	5	9	7	4	2	6
4	7	2	8	6	3	9	5	1
9	6	5	1	2	4	8	7	3
2	9	3	6	7	8	1	4	5
7	4	1	3	5	9	6	8	2
5	8	6	4	1	2	7	3	9

7	6	1	3	9	4	2	5	8
3	5	9	2	6	8	7	1	4
8	2	4	5	1	7	9	3	6
6	8	5	1	7	2	3	4	9
9	4	7	8	3	6	5	2	1
2	1	3	9	4	5	6	8	7
1	7	8	6	2	3	4	9	5
5	3	6	4	8	9	1	7	2
4	9	2	7	5	1	8	6	3

KINDERRECKE



Hilf der Eule den Weg in den Wald zu finden!

Bestens ausgerüstete Helfer

Bergen, retten, löschen mit neuen SIKU Fahrzeugen

Ausdauer, Erfahrung und auch die notwendige Portion Mut bei besonderen Herausforderungen: Das zeichnet Menschen aus, die andere Menschen in Not retten. Sie stehen für das Gute. Kinder lieben diese Helfer, ja Helden in Uniformen: Bergretter, Feuerwehrleute, Polizisten oder Rettungssanitäter. In Rollenspielen nehmen sie die Situationen auf und spielen diese begeistert nach. Mit den neuen SIKU Fahrzeugen sind sie die Helden ihrer Geschichte und bei den Einsätzen bestens ausgestattet.

MAN Feuerwehr-Drehleiter

Alarm! Brand in einem mehrgeschossigen Wohnhaus. Das Fahrzeug mit der Feuerwehr-Drehleiter rast, angetrieben von einem 300 PS starken Dieselmotor, zum Einsatzort. Dort wird die Drehleiter in Position gebracht, der Korb ausgeklappt und auf die ideale Position ausgefahren: Wasser marsch! Das SIKU Fahrzeug ist detailliert gestaltet, die Drehleiter ist ausziehbar und drehbar.



SIKU MAN Feuerwehr-Drehleiter, Maßstab 1:50, im Handel ab Juli 2018, UVP 22,99 Euro

Snowmobil mit Rettungsschlitten

Notruf bei der Bergwacht: Ein Touren-Skifahrer hat sich im Tiefschnee verletzt und muss geborgen werden. Das Snowmobil mit dem Rettungsschlitten steht startbereit, die Retter sausen in einer Schneewolke los, Schnee spritzt auf. Die



SIKU Snowmobil, Maßstab 1:50, im Handel ab September 2018, UVP 7,99 Euro

Unglücksstelle ist schnell geortet, der Verunglückte wird geborgen, in den Rettungsschlitten gelegt und warm verpackt in die Rettungsstation gefahren. Die Szene lässt sich mit den zwei Figuren nachspielen und die Kinder werden im Kinderzimmer zu Rettern.

Mercedes-AMG G65 Bundespolizei

Zwölf Zylinder, 600 PS: Mit der leistungsstärksten Variante des G-Modells ist die Bundespolizei auch auf schwierigstem Gelände einsatzfähig. Die markante und bullige Erscheinung des Geländewagens wird durch die typische weiß-blaue Farbgebung der Bundespolizei betont. Die beiden vorderen Türen und die Hecktüren lassen sich an dem Fahrzeug öffnen, außerdem können die Räder abgenommen werden. Das G-Modell ist eine kräftige Zugmaschine. An der Anhängerkupplung können deshalb zusätzlich SIKU Anhänger gezogen werden.



SIKU Mercedes-AMG G65 Bundespolizei, Maßstab 1:50, im Handel seit März 2018, UVP 11,99 Euro

3 X MAN Feuerwehr-Drehleiter und den Mercedes-AMG G65 Bundespolizei gewinnen!

Einfach eine Postkarte an:
Redaktion HEGGEMANNMEDIEN
Stichwort „SIKU“
Burgstr. 2 | 33175 Bad Lippspringe

Einsendeschluss: 13. Juli 2018.

Das Losverfahren entscheidet.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen



HEGGEMANN MEDIEN

Unsere Zeitungen



E-PAPER

www.paderborner-journal.de



E-PAPER

www.bad-lippspringer-nachrichten.de



E-PAPER

www.schloss-neuhaus-nachrichten.de



E-PAPER

www.elsener-rundschau.de



E-PAPER

www.templiner-kurstadt-journal.de

**TÄGLICH BRANDAKTUELLE
NEWS IN UNSEREM
E-PAPER ONLINE LESEN!**

Unsere Magazine



Kreis Paderborn



Kreis Lippe / Herford /
Minden-Lübbecke



Kreis Paderborn /
Hochsauerlandkreis



Kreis Paderborn



Kreis Höxter

www.heggemannmedien.de

Paare ohne Trauschein: Wie steht es im Todesfall um die finanzielle Absicherung von Partner und Kind?

Unsere Gesellschaft befindet sich im Wandel. Die Gründung einer Familie ist heute nicht zwangsläufig mit einer Heirat verbunden. Familie wird in Deutschland mittlerweile in den unterschiedlichsten Formen gelebt. Das lässt sich auch im Familienreport des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend ablesen. Hierzulande gibt es rund acht Millionen Familien mit minderjährigen Kindern. Zwar stellen verheiratete Eltern mit 5,5 Millionen die häufigste Familienform dar, doch die Anzahl nicht ehelicher Lebensgemeinschaften hat in den vergangenen Jahren deutlich zugenommen und zählt mittlerweile rund 843.000 Paare.

Keine Hinterbliebenenrente für unverheiratete Paare

Das bringt Herausforderungen bei der finanziellen Absicherung der Familie mit sich. Denn rechtlich gese-

hen haben nicht eheliche Lebensgemeinschaften in Deutschland nicht den gleichen Status wie verheiratete Paare. Vor allem im Todesfall eines Partners sind die Unterschiede gravierend – häufig sind davon auch die Kinder betroffen. „Wenn einer der beiden Elternteile stirbt, erhalten Ledige im Gegensatz zu Verheirateten keine gesetzliche Hinterbliebenenrente“, klärt Walter Capellmann, Vorsorgeexperte der DELA Lebensversicherungen in Deutschland, auf (www.dela.de). „Stirbt ein Elternteil, erhalten nicht eheliche Kinder zwar Waisenrente, doch der durchschnittliche Zahlbetrag von rund 160 Euro je Halbwaise reicht bei Weitem nicht aus, um den Einkommensverlust der Familie auszugleichen“, ergänzt er. Umso wichtiger ist es, sich und seine Angehörigen frühzeitig gegen die finanziellen Risiken eines plötzlichen Todesfalls abzusichern. Das gilt sowohl für verheira-

tete als auch für unverheiratete Paare.

Risikolebensversicherung schützt Partner und Kinder

Wenn die Hinterbliebenen in einer Partnerschaft den Lebensunterhalt und laufende Verpflichtungen wie Miete plötzlich alleine aufbringen müssen, stellt die durch den Tod des Partners entstandene Einkommenslücke diese häufig vor finanzielle Probleme. Eine Risikolebensversicherung kann diese Lücke schließen und sichert den eigenen Partner und die Kinder finanziell ab. Im Todesfall wird die vereinbarte Versicherungssumme an die Hinterbliebenen des Versicherten ausgezahlt. Einige Anbieter erbringen zu ihrer Versicherung weitere Zusatzleistungen. Die DELA beispielsweise trägt dafür Sorge, dass im Todesfall die Angehörigen des Versicherten auf Wunsch eine psychologische Erstbetreuung erhalten. (akz-o)

Fristsetzung bei Beschädigungen der Mietsache entbehrlich

Eine aktuelle Entscheidung des BGH (Urteil vom 28.02.2018 – VII ZR 157/17) bringt eine deutliche Verbesserung für den Vermieter.

Im zugrunde liegenden Fall verlangte der Vermieter nach Rückgabe der Mietsache wegen diverser Beschädigungen in der Wohnung Schadensersatz. Vorwiegend ging es um Ersatz der Kosten für die Beseitigung von durch fehlerhaftes Lüftungs- und Heizverhalten entstandenen Schimmelbefalls und des durch die erforderlichen Sanierungsarbeiten bedingten Mietausfalls. Eine Frist zur Beseitigung der Mängel hatte der Vermieter nicht gesetzt sondern die Arbeiten nach Erhalt der Mietsache direkt in Auftrag gegeben.

Der BGH hat der Klage stattgegeben und festgestellt, dass es für den Schadensersatzanspruch aus der Verlet-

zung der Obhutspflicht einer Fristsetzung nach § 281 BGB nicht bedarf. Nach Auffassung der Richter stellt die Verpflichtung des Mieters, die Räume in einem vertragsgemäßen Zustand zu erhalten, eine nicht leistungsbezogene Nebenpflicht dar.

Der Vermieter kann somit Mängel, die bei Rückgabe der Wohnung festgestellt werden, direkt beseitigen lassen und die dadurch entstehenden Kosten geltend machen.

Der BGH hat darüber hinaus klargestellt, dass dieser Anspruch nicht nur bei Vertragsende durchsetzbar ist, sondern auch im laufenden Mietverhältnis geltend gemacht werden kann. Zu beachten ist aber, dass es sich dabei um konkrete Beschädigungen handeln muss und die Entbehrlichkeit der Fristsetzung nicht für vertraglich vereinbarte Schönheitsreparaturen gilt.

Vermieterfreundlich ist auch eine aktuelle Entscheidung des LG Berlin (Beschluss vom 06.03.2018 – 67 S 22/18), indem der Vermieter wegen Zahlungsverzuges fristlos und hilfsweise ordentlich kündigte. Die Mieterin zahlte den Rückstand vollständig und berief sich darauf, dass nach Heilung der fristlosen Kündigung auch die ordentliche Kündigung unwirksam werde. Zu Unrecht entschieden die Richter und bestätigten damit erneut die erfolgsversprechende Möglichkeit der Beendigung des Mietverhältnisses durch die gleichzeitige Erklärung der fristlosen Kündigung und der hilfsweise erklärten ordentlichen Kündigung.

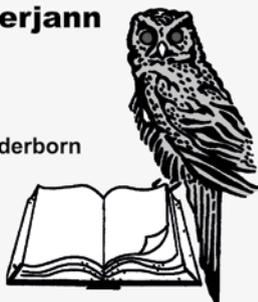
Monika Schniederjann
Rechtsanwältin
Fachanwältin für Miet- und Wohnungseigentumsrecht

FILIALKANZLEI BAD LIPPSPRINGE

Monika Schniederjann

Rechtsanwältin
Fachanwältin Miet- u.
Wohnungseigentumsrecht

Bad Lippspringe und Paderborn



Kooperation aus selbständigen Rechtsanwältinnen und Steuerberaterin

Adolph-Kolping-Str. 15 B
33175 Bad Lippspringe
Telefon 05252/973462

Termine nach Vereinbarung
www.Kanzlei-Uhlenstrasse.de

KANZLEI UHLENSTRASSE

Arnhold Oelsmeier

Rechtsanwältin
Fachanwältin für Agrarrecht
Paderborn

Dietlinde Schniederjann

Steuerberaterin
Paderborn

Uhlenstrasse 4
33098 Paderborn
Telefon 05251/207179

FRISCH | PFITZER RECHTSANWÄLTE - NOTARE

Kanzlei für Erb-, Immobilien- u. Wirtschaftsrecht

Der Partner Ihres Vertrauens
im Hochstift für alle Fragen
um Nachlass und Erbschaft.

Christoph Frisch

Rechtsanwalt und Notar
Erb-, Grundstücks- und Wirtschaftsrecht



Christoph Frisch
Rechtsanwalt u. Notar
www.erbmanager.de

Udo Pfitzer

Rechtsanwalt und Notar
Erb-, Miet- und Verkehrsrecht

Dr. Bernhard Weber

Rechtsanwalt
Bank- und Kapitalmarkrecht
Unternehmens-, Finanzierungs- u. Vermögensrecht
www.kanzlei-fuer-kapitalschutz.de

Büro Paderborn
Warburger Straße 25
33098 Paderborn
Telefon: 0 52 51 – 870 83 0

Zweigstelle Büro Elsen
Von-Ketteler-Str. 53
05254/5133
www.recht-frisch.de

Leistungen rechtsgültig mit Quittungen absichern

(akz-o) Im Familien- oder Freundeskreis Geld verliehen und jetzt erhält man nur eine Teilsumme zurück? Den Nachbarn bei der Renovierung geholfen und eigentlich war eine Gegenleistung vereinbart, nun wird aber der Arbeitsaufwand bezweifelt? Wenn es zum Streit kommt, ist eine zivilrechtlich gültige Dokumentation der erbrachten Leistung notwendig, um alle Zweifel auszuräumen und im schlimmsten Fall sogar für eine Klage gerüstet zu sein. Aber: Im Privatbereich werden meistens keine komplizierten Vertragswerke aufgesetzt, denn es soll ja eigentlich um eine schnelle, unkomplizierte Hilfe gehen. Das muss auch nicht sein – schon mit einem normalen Quittungsformular ist eine rechtliche Absicherung gewährleistet. Mit einem anerkannten Quittungsformular, wie vom Quittungsblock-Erfinder und Formular-Experten Avery Zweckform, sind alle Beteiligten auf der sicheren Seite. Vorgedruckte Felder helfen dabei, keine notwendigen Angaben zu vergessen, und die korrekt ausgefüllten Quittungsformulare werden rechtlich anerkannt.

Multitalent Quittung

Eine Quittung bestätigt den Empfang einer erbrachten Leistung, aber sie kann auch mühelos in eine Kleinbetragsrechnung bis zu einer Höhe von 250 Euro umgewandelt werden. Das ergibt dann Sinn, wenn ein Beleg für das Finanzamt erforderlich ist. Folgende An-

gaben müssen in diesem Fall zusätzlich auf der Quittung ergänzt werden:

- Name und Anschrift des Leistungserbringers
- Menge und Art der Leistung
- Der Rechnungsbetrag inklusive Ausweisung der geltenden Steuer

Es lohnt sich also in jedem Fall auch für Privatpersonen, immer einen Quittungsblock in der Schublade zu haben, um sich bei erbrachten Leistungen sowohl rechtlich als auch gegenüber dem Finanzamt abzusichern.

Mit einer Quittung können verschiedenste erbrachte Leistungen zivilrechtlich gültig dokumentiert werden, wie zum Beispiel:

- Das Aushändigen von Geld
- Das Verleihen von Gegenständen
- Die Erbringung einer Arbeitsleistung
- Das Entgegennehmen von Paketen, Präsenten und Ähnlichem mehr
- Der Verkauf von Dingen, beispielsweise auf Flohmärkten

Wichtig ist, dass auf der Quittung alle relevanten Daten eingetragen werden. Das sind:

- Angaben zum Leistenden
- Angaben zum Empfänger
- Angaben zur erhaltenen Leistung
- Das Ausstellungsdatum
- Bestätigung der erhaltenen Leistung durch die Unterschrift des Empfängers

E-PAPER

www.paderborner-journal.de

MARKTPLATZ

Der Kleinanzeigen-Markt



VERKÄUFE

Grundig Anlage (Radio, Kassetten + CD) + Boxen, 120 Euro. Telefonen Anlage (LP, Radio, Kassetten) + Boxen, 100 Euro. Standleinwand, 40 Euro, Tel.: 0152/ 28011484 ab 13.00 Uhr

Habe noch gut erhaltene Bekleidung preiswert anzubieten, Gr. 48 – 50, Herren Jacken, roter Blazer, blauer Blazer, Anzüge grau, schwarze Jacke, Hosen, Mäntel, Kopfbedeckung, Kravatten, Fliegen, usw. Verdienstorden, alte Armbanduhr. Damen Garderobe, alles nach Vereinbarung, Tel.: 05251/ 21701 nach telefonischer Absprache

Tischkreissäge mit neuem Blatt MTS 720 komplett mit Tisch, zusammen 55 Euro. Elektro-Rasenmäher A 320 E mit 50 m Verlängerungskabel, 1 Jahr alt, zusammen 80 Euro. Grillwagen mit Haube und Barbecue Elektrogrill, zusammen 50 Euro, Tel.: 0151/ 58162768

Alu - Hailo - Schiebeleiter, 2,80 m, noch rausschiebbar 1,70 m, Tüv und Din geprüft, 35 Euro, Tel.: 05255/ 7883 Buke

Gartenhäcksler Atika Bio-Plus 106, 2,5 PS, mit neuen Ersatzmesser, 1,8 Kw, 70 Euro, Wechselstrom 220 Volt, Tel.: 05255/ 7883 Buke

Elektro - Bio - Pendelhacke mit Ersatzmesser, neu, 300 Watt, 220 Volt, 50 Euro, Tel.: 05255/ 7883 Buke

Kleine Wohnzimmer-Wohnwand in weiß mit schwarzen Absetzungen / modern, Neuzustand, Preis VS, Tel.: 02944/ 974110 oder 0151/ 57637625

Anmachholz 20 bis 25 cm lang, ideal auch für kleine Terrassenöfen, in 3 kg, 5 kg oder 7 kg Raschelsäcken, garantiert ohne Nägel, Lieferung ab 10 Sack möglich, 0,50 Euro/kg, Tel.: 0152/ 01709917

Sehr gut erhaltene Deckenlampe im Tiffany Stil. Die Lampe ist geeignet für 3 x Birnen 60 W. bzw. E27. Der Durchmesser beträgt ca. 50 cm, 45 Euro VHB, Tel.: 0170/ 4626063

Redaktionsschluss ist am Mittwoch, den 11.07.2018

Canon Fotokamera Typ A-1 mit Canon POWER WINDER A 2, mit Canon Objektiven FD 1:1,2/50 mm, FD 1:2,8/28 mm, FD 1:3,5/35-70 mm, FD 1:4,0/70-210 mm, diverse Filter, Profi-Handbuch A-1, in Original Canon Lederumhängetasche, alles im Bestzustand, für 160 Euro abzugeben, Tel.: 05252/ 3660

Neu Gloria Elektro Thermoflamm, 2000 Watt, 650 °C, Unkrautvernichter, 30 Euro, Tel.: 05255/ 7883 Buke

Nymphensittich + Wellensittiche zu verkaufen, Tel.: 0163/ 7198024

Bestimmter Jahrgang gesucht? z. B. als Geburtstagsgeschenk 10 Flaschen Wein, stets liegend kellerlagert, der Jahrgänge 1978, 1992, 1997, 1998 und 1999 (auch einzeln ab 4 Euro/Flasche) zu verkaufen, Tel.: 05257/ 4055

Verkaufe Big-Sofa, gut erhalten, beige, 2-teilig, Breit: 260 cm, Tief: 130 cm, Hoch: 0,60 m, Selbststahler, 100 Euro, Tel.: 0171/ 8385928

Küchenhängelampe Porzellanweiß mit Glasschirm, Aufhängung in Messing, Preis VS, Tel.: 02944/ 974110 oder 0151/ 57637625

Garagenflohmarkt in BL am Samstag 07. und Sonntag 08. Juli, An der Jordanquelle 18, ab 09.00 Uhr

Preiswert abzugeben: Matratze für Camping Schlafsack, Geschirr Spülmaschine Standard für Einbauküche, wenig benutzt. Panasonic DVD Video Camera mit Zubehör Model, VDR-M50EG, DVR-M70EG, Tel.: 0173/ 8445249 ab 18 Uhr

ELVIS-Sammlung (Rarität): 20 LP`s, 10 DVD`s (Konzerte u. Dokus), 10 CD`s, 7 Kassetten, Bildbände u. Bücher zus. nur 70 Euro, Tel.: 02951/ 2829

CD Regal, Maße, 55 x 16 x 36cm, je 60 CD x 6, zu 15 Euro, stapelbar. Vorwerk-Teppichreiniger, externes Gerät, 50 Euro. Damenkleidung, Größe 42/44, hochwertig, Marken, modern. Neuwertige Schuhe, Größe 43, Tel.: 05252/ 9331528 ab 18 Uhr

Große Auswahl an Damen Kleidung Größe: 38-40-42. Alles in sehr gutem Zustand. Preis von 5 bis 20 Euro je Teil, Tel.: 0151/ 58162768

Gefrierschrank 240 L., 7 Schubladen, von Liebherr zu verkaufen, Selbststahler, Tel.: 0151/ 75054229

Großer ausziehbarer Esstisch, mit 8 passenden Armlehnstühlen aus massivem Holz. Sehr guter Zustand, 220 Euro, Beschir. TeppichNr. 1826695 Größe 3 x 4 Meter, 95 Euro, Tel.: 0151/ 58162758

Kaufe Gold, Silber, Zinn, Design, Münzen, Schmuck, Bernstein, Kunst (z.B. Bilder, Figuren), Militaria (Orden, Fotos), Armbanduhr, Asiatika, Afrika, altes Spielzeug uvm.
Fa. Dipl.-Kfm. Marc Hagedorn
Mühlenstraße 32 | Paderborn
Di. und Do. 13.00 - 18.00 Uhr
oder nach Vereinbarung
0171 / 3830863 u. 05251 / 5431513
info@kunsthandel-hagedorn.de

Planeta Bügelpresse (Wäschebügelmaschine) mit Anleitung, gut Erhalten für 35 Euro VB zu verkaufen, Tel.: 05257/ 4055

2-teiliger Schlafzimmerschrank buche hell. Linker Teil: 3 Wäscheschächer und zwei Schubladen, Höhe: 185 cm, Breite: 55 cm, Tiefe: 50 cm, rechter Teil mit Kleiderstange, Höhe: 185 cm, Breite: 72 cm, Tiefe: 50 cm, 45 Euro, Tel.: 0170/ 4626063

Damenfahrrad, Kettler AL2800, silber, 5 Gang Nabenschaltung, vorne Felgenbremse, hinten Rücktrittbremse, sehr gut erhalten, 125 Euro, Tel.: 05252/ 7579

Liboriglas von 1977 mit Siegel „1200 Jahre Paderborn“, sowie diverse Bier-, Wein- und Schnapsgläser zu verkaufen, z. B. 10 Paderborner Goldpilsener Gläser von 1983, sehr guter Zustand, Preis VS, Tel.: 05257/ 4055

Musikanlage, bestehend aus leistungsstarkem Verstärker, CD-Player, Mikrofon, 4 Lautsprecherboxen, zus. nur 70 Euro, Tel.: 02951/ 2829

Mehrere Barbiepuppen aus 80er Jahren, gut erhalten, sowie Zubehör (z. B. Barbies Sofa und Tisch v. Matel) günstig zu verkaufen, Tel.: 05257/ 4055

Herren Trekking Rad Aluminium von Bergsieger, 28 Zoll, Classic 7-Gang, Gel Sattel, Mittelstange, Alu-Gepäckträger, Preis VHB, Tel.: 0170/ 8327190

E-Bike, 26er, 5 Gänge, Farbe schwarz, Batterie defekt, VHB 200 Euro, Tel.: 02955/ 1057

Für PC Bastler Nachlass von verschiedenen Kleinteile und Hardware, Tel.: 0173/ 8445249

Trödelmarkt Artikel, preiswert abzugeben: Geschirr, Videos, Bücher, CD Musik und mehr, Tel.: 0173/ 8445249 ab 18 Uhr

Ess-Service, Bavaria, 12-teilig, ca. 80 J., 100 Euro VHB, Tel.: 05252/ 2219

Kühlschrank + 2 Gefrierfächer, Siemens, Hoch: 1,55 m, Breit: 0,60 m, Tief: 0,55 m, Selbststahler, 100 Euro, Tel.: 0171/ 8385928

NEU Senioren-WC, Porzellan, 5-6 cm höher, wandhängend, Tiefspüler, weiß, unbenutzt, passt an normale Anschlüsse, kein Umbau erforderlich! Tel.: 0174/ 7447207

Liegestuhl mit Auflage mehrfach verstellbar, stabile Kunststoffiegefläche, Farbe: braun, gut erhalten für 29 Euro zu verkaufen, Tel.: 05257/ 4055 (Hövelhof)

Hauströdel am 07.07.18 von 08.00 - 14.00 Uhr in der Nelkenstr. 26, BL. Porzellan, Gläser, Bilder, Teppiche, Hausrat, Wäsche, sonstiges

AUTOMARKT

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 · www.wm-aw.de Fa.

Weitere Anzeigen finden Sie auf unseren KFZ-Seiten 12-13

VERSCHIEDENES

Aurareinigung und Chakrenaktivierung, Tel.: 05252/ 9893185

Wer hat Haushaltsgegenstände, Werkzeug, Gartenbedarf, Angelzubehör und gut erhaltene Kleidung zu verschenken oder günstig abzugeben? Tel.: 0176/ 43025694

KLEINANZEIGEN

bitte schriftlich per Email senden an:
kleinanzeigen@heggemannmedien.de

Zu verschenken: 1 Bett mit Lattenrost kiefer, 1 schwarzer Fernsehtisch auf Rollen und drehbar, 1 brauner Koffer, 1 rötlichen Koffer, 1 Baby-Wiege geflochten und fahrbar, 1 Holz Schaukelpferd, 1 Entsafter von Braun, 1 elektr. Zitronensaftner neu, 1 Qwirl von Moulinex neu, 1 Nachttischlampe, 1 Wanderrucksack mit Sitzgelegenheit ca. 20 ltr., 1 blauer Schlafsack mit Kapuze, Tel.: 05252/ 51553

Mann aus Bad Lippspringe, nett und lieb, 50 Jahre, 1,85 cm groß, 75 kg und schlank sucht eine nette Frau für gelegentliche Treffen, spätere Beziehung nicht ausgeschlossen, Tel.: 0163/ 9648141

Suche Münzen, Briefmarken, Postkarten, Telefonkarten, Orden, Abzeichen, Medaillen, Feldpost, Zinn, alte Krüge, usw., alles anbieten, Tel.: 0179/ 9869337

Suche nette Freundin passenden Alters mit kleinem bis mittelgroßen Hund (oder auch ohne) für gemeinsame Unternehmungen: Spaziergänge, Radfahren, auch Klönen oder mal Kaffeetrinken o.a. Bin weibl. Anfang 60 (mit kleinem Hund), Raum Paderborn, Tel.: 0170/ 8327190

Antikes, historisches und nostalgisches gesucht: Gemälde, Ölbilder, antikes Glas, Porzellanfiguren, alte Technik, Postkarten, Fotos, antike Werbung, Design, hist. Fotos und Dokumente, Porzellan und Glas, antikes Spielzeug, hist. Bücher, Tel.: 0179/ 9869337 oder 0160/ 2633835

Wer hat Trödel, Haushaltssachen, Kleidung, Tischdecken, Bettwäsche zu verschenken, Tel.: 0176/ 43025694

Schallplatten - Vinyls gesucht. Rock - Beat - Jazz - Lps, Singles, Sammlungen, ab 1950er Jahre, Tel.: 0160/ 2633835

Clever werben!!!

- Eigenständiger Lesewert
- Abdeckung genau definierter Gebiete
- Vermeidung von Streuverlusten

Mit Beilagen
in Ihrer gewählten Region

Tel. 05252 - 96530



KOSTENLOSE PRIVATE KLEINANZEIGEN

Per Email an: kleinanzeigen@heggemannmedien.de
oder per Post an: **HEGGEMANNMEDIEN**
Kleinanzeigen • Burgstr. 2 • 33175 Bad Lippspringe

Vermietungs- u. Immobilienanzeigen sind kostenpflichtig:
Wir berechnen diese Anzeige je Zeitung pro Zeile mit 1,- Euro.

Nächste Ausgabe erscheint am:
Mittwoch, 18.07.2018

Zahle Höchstpreise

für Goldschmuck, Alt- & Bruchgold, Zahngold, Bernstein, Münzen, Silber, Armbanduhren, Bronzen, Porzellanfiguren, Zinn, Militaria, Gemälde, altes Spielzeug u.v.m.

C. Hagedorn,

Mobil: 0171 3140632

Tel.: 05254 8076176

Von-Ketteler-Str. 10a

33106 PB/Elsen –

großer Parkplatz

www.pader-antik.de

Junge Frau, 35 Jahre alt, nett, lieb, sehr gut aussehend, schlank sucht ein netten, lieben Partner für sich und ein guter, lieber Freund/Vater für Ihre 10-jährige Tochter. Bitte alle Zuschriften mit Foto, Tel.: 0152/ 25434248

Wer hat eine gut erhaltene, stabile Staffelei abzugeben? Wir freuen uns über Ihren Anruf, Tel.: 05252/ 8398212

Pflasterstein-Reinigung

& Langzeit-Pilzschutz 5 €/qm.

Terrassen, Fassaden usw.

J.Gröne 0152 - 22839722

gebäudereinigung-gröne.de

Trödel aller Art gesucht, Tel.: 05257/ 930644

Wer hat Trödel, Haushalt-, Dekosachen, Bettwäsche, Tischdecken zu verschenken? Tel.: 05257/ 930844

Sammler sucht alles z.B. aus Haushaltsauflösungen & Nachlässen wie z.B. alte Armbanduhren & Taschenuhren, Porzellan, Bilder, Zinn, Bücher, Möbel, Postkarten, Münzen u.v.m. Alles anbieten! Tel.: 05252/ 9893112

Alteingesessener Garten- und Landschaftsbetrieb inkl. Kundschaft und Inventar zu verkaufen!

Chiffere: K04_04.07.2018_001

MIETGESUCHE

Suchen kleines Haus mit kleinem Rasen oder Reihenhaus, Angebote in Bad Lippspringe unter E-Mail: stephan-mittelstaedt@gmx.de, evtl. ETW mit Rasen in Paterre

Rentnerin sucht in BL ruhige 2 - 3 ZWG, Erdgeschoss o. 1 ET mit Balkon/Terrasse bis 500 Euro WM, gerne im Grünen, Tel.: 0152/ 29728203

Suche 3 ZKB, Bad mit Fenster, barrierefrei, wenn es geht Erdgeschoß, wenn Aufzug vorhanden, dann auch oben, bis 650 Euro warm, sep. Eingang wäre schön. Oder 3 - 4 Zimmer, kleines Haus mit Garten in BL, 650 Euro bis 700 Euro warm, Tel.: 0176/ 86661964

Jg. Mann, Ende 30 sucht zu sofort in Schlangen oder näherer Umgebung helle, bezahlbare Wohnung 2 - 2 1/2 Zimmer bis 60 qm mit Keller, Balkon und Stellplatz, Tel.: 0151/ 75054229

Wir sind eine vierköpfige Familie (Mama + Papa + 2 Söhne: 10 J. und 8 J.) und suchen eine 4 oder 3 Zimmer Wohnung in Bad Lippspringe. Der Vater ist als Arzt in der Karl-Hansen-Klinik tätig. Nichtraucher und keine Haustiere, Tel.: 0176/ 41897314

Rentner, 70 J. ruhig, ordentlich sucht ab sofort oder später eine kleine Wohnung in Hövelhof, Tel.: 0171/ 7733360

Ich, 36 Jahre, männlich, Deutsch suche zu sofort in Bad Lippspringe eine kleine Wohnung bis 420 Euro warm. Gerne übernehme ich auch Hausmeister Tätigkeiten, Tel.: 0152/ 59012317

Suche 2 Zi., Küche, Bad mit Wanne, großer Balkon und mit Keller, Angebote unter Tel.: 0176/ 52664474

Angestellte im öffentlichen Dienst sucht in Schlangen ab Sommer/Herbst 2018, schöne helle Wohnung, ruhig, rauchfrei, barrierefrei, 3 Zimmer, ca. 70 qm, mit Balkon, Keller, Stellplatz oder kleine Eigentumswohnung, bezahlbare Wohnung, Tel.: 0151/ 75054229

Suche 1 Zi., Küche, Bad, Balkon und mit Keller, Angebote unter Tel.: 0176/ 52664474

MIETANGEBOTE

Exklusive Neubauwohnung im Zentrum von Bad Lippspringe, angrenzender „Arminiuspark am Jordan“, behindertengerecht/Aufzugsanlage. EG-Wohnung, ca. 110qm, 3 ZKB, Gästewc, Terrasse, Stellplatz überdacht, Kellerraum, ab sofort zu vermieten, Tel.: 05250/ 9849-102 (Frau Henzel / Mo.-Fr.: 08.00 - 16.00 Uhr

Von Privat, ohne Kautions, kleine Wohnung für Pärchen, oder auch Einzelzimmer in WG mit Lift ab sofort oder später in SN zu vermieten, Tel.: 0151/ 58162768

3 ZKB in Bad Lippspringe, ab 01.10., KM 590 Euro + NK, Garage 40 Euro, keinen Balkon, Terrasse und Garten, Tel.: 05252/ 81213

IMMOBILIEN

Suche ein freistehendes Haus, Reihenhaus oder Doppelhaushälfte in Hövelhof und Umgebung. Bitte alles anbieten. Angebote von Makler auch sehr gerne, Tel.: 0171/ 7733360

marktplatzRECHT

VERTRAGSrecht: Problemzone Waschstraße: Wer zahlt, wenn nicht nur der Dreck ab ist, sondern leider auch der Lack?

Die meisten PKW-Fahrer lassen sich recht entspannt durch die Bürstenanlage in der PKW-Dusche kutschieren. Sie gehen zu Recht davon aus, dass das Auto unversehrt und sauber aus dem Waschvorgang hervorgeht. Und wenn nicht? Dann hat der PKW-Fahrer zu beweisen, dass der Schaden vorher noch nicht vorhanden war. Waschanlagenbetreiber versuchen, sich durch Warnhinweise und Anweisungen vor einer möglichen Haftung zu schützen – dies funktioniert aber nicht immer. In der Regel haben Verbraucher gute Chancen auf Schadensersatz. An die angeschlagenen Anweisungen und Regeln sollten Sie sich als PKW-Fahrer dennoch unbedingt halten. Ist ein Waschanlagenbetreiber der Meinung, ein PKW sei für seine Waschstraße nicht geeignet, sollte der Halter lieber selbst zum Schwamm greifen. Und: Bei Fahrlässigkeit oder Fehlverhalten sind Sie immer selbst dran!

Mein Tipp: Werfen Sie vor Einfahrt in die Waschstraße einen achtsamen Blick auf Ihr Fahrzeug. Sollte es zum Streitfall kommen, halten Sie alles schriftlich fest und lassen sich rechtlich beraten – so kommen Sie zu Ihrem Recht.

Mitgeteilt von Rechtsanwalt Martin J. Warm, Paderborn

www.warm-rechtsanwaelte.de

Warm und Kollegen
Rechtsanwälte

Detmolder Str. 204
Paderborn
(über 40 Parkplätze am Haus)

Rechtsanwalt Martin J. Warm

0 52 51 / 14 25 80

Altenbeken, Grundstück, ca. 450 qm, Lückenbebauung, geeignet für Bungalow (ca. 90 qm) oder 1 Fam.Hs. (ca. 120 qm). 45.000 Euro
Tel. 05251 - 25076

1 Zimmer zu vermieten, separates Bad, auf Wunsch mit Frühstück, ideal für Monteure.
Telefon: 05252 / 8792 oder 0162 / 6194259

STELLENMARKT

Ma, Dt, Engl, Franz. ab 7,90 Euro/45 Min. Kl.4 -Abi 0157/ 92323192

Frau führt Ihre Hunde aus in Bad Lippspringe und Marienloh. Bin ehrlich, bestehle Sie nicht und bin sehr zuverlässig, Tel.: 0176/ 28869183

Nachhilfeunterricht für Grundschüler/innen und Gesamtschüler/innen erteilt erfahrene Sozialpädagogin, Tel.: 05252/ 8108680

Büroräume in zentraler Lage zu vermieten

Moderne Büroräume in schönem Ambiente im Zentrum von Schlangen zu vermieten, gut geeignet für Steuerberater, Dienstleister und Rechtsanwälte. Die Technik ist auf dem aktuellen Stand.

Ca. 80 bis 120 qm - auf Wunsch auch möbliert.

Bei Fragen helfen wir Ihnen gern weiter.

Telefon: 0 52 52 / 933 45 94

WIR SUCHEN STÄNDIG INTERESSIERTE MENSCHEN ZUR UNTERSTÜTZUNG UNSERES TEAMS.

Wenn Sie sich gerne in irgendeiner Form ehrenamtlich engagieren möchten, z. B. als Projektleiter/ in oder einfach nur um einem Menschen ein wenig Zeit zu schenken, dann kommen Sie doch bitte montags zwischen 9.00 und 12.00 Uhr zu einem Gespräch in unser Büro oder rufen Sie uns an.

Zentrum für ehrenamtliches Bürger-Engagement, Burgstraße 12
Tel. 05252 / 8398264 +65 oder AB

Gesamtauflage 107.525 Exemplare



MARKTPLATZ

Der Kleinanzeigen-Markt



STELLENMARKT

AUSBILDUNGSBERUF MIT ZUKUNFT!

VITAL HOTEL

— ★ ★ ★ ★ —

Freie Ausbildungsstellen ab August 2018!

Als **Hotelfachmann/-Frau**
Restaurantfachmann/-Frau
Koch/Köchin

Schriftliche Bewerbung an:

Vital Hotel · Herr Thomas Heine
Schwimmbad Str.14
33175 Bad Lippspringe
Telefon: 05252 / 964143
Email: gastro@vital-hotel.de

Klaviermusik für Ihre Trauung, Geburtstag und sonstige festliche Anlässe, Tel.: 0173/ 8307183

Biete liebevolle Hundebetreuung an für kleine bis mittelgroße Hunde im Raum PB, wenn Sie Urlaub machen möchten, einen Wochenendtrip planen oder einen längeren Termin wahrnehmen müssen oder... Ein eigener eingezäunter Garten ist vorhanden. Auch Gassi-Service möglich, Tel.: 0170/ 8327190

Kinderbetreuen, im Haushalt helfen. Suche auch stundenweise, Tel.: 0176/ 26296150

Brauchen Sie Unterstützung bei der Kinderbetreuung oder Mithilfe im Haushalt? Tel.: 0157/ 59440251

Brauchen Sie Hilfe bei der Betreuung Ihrer Angehörigen? Möchte Ihnen gerne meine Zeit zur Verfügung stellen, damit Sie Zeit für sich haben. Freie mich auf Ihren Anruf, Tel.: 05252/ 9894694 oder 0152/ 58188304

Erfahrener Lehrer erteilt qualifizierten Nachhilfeunterricht bei Schülern zu Hause, Tel.: 05252/ 940764

Ich, weiblich, jung und lebensfroh, brauche Unterstützung im Haushalt und für Fahrten zur Therapie (PKW vorhanden), stundenweise 3 - 4 Tage in der Woche, in Schlangen, Tel.: 0172/ 5320250

Biete Grund- + Großreinigung bei Ein- + Auszügen, Whgs. Reinigung: Fenster, Bäder, Küche, kompl. Whg. oder wenn auch Ihre Putzfrau krank ist, in PB + Nähe, Tel.: 0157/ 73389257

Unser junges dynamisches Team braucht Verstärkung!

VITAL HOTEL

— ★ ★ ★ ★ —

Für unser Hotelrestaurant – Palm suchen wir

Restaurantservicekräfte.

*Wir bieten Ihnen faire und geregelte
Arbeitsbedingungen.
Und eine übertarifliche Bezahlung.*

Schriftliche Bewerbung an:

Vital Hotel · Herr Thomas Heine
Schwimmbad Str.14
33175 Bad Lippspringe
Telefon: 05252 / 964143
Email: gastro@vital-hotel.de

Kompetenz fühlt sich gut an.

NIEWELS

[HEIZUNG · LÜFTUNG · SANITÄR · KÄLTE · ENERGIE]

NIEWELS ist eine Premium-Marke für die Technische Gebäudeausrüstung in Ostwestfalen-Lippe und ist mit rund 180 Mitarbeitern einer der größten Arbeitgeber im Bereich der technischen Gebäudeausrüstung im Hochstift Paderborn. Das inhabergeführte Familienunternehmen bietet alle Gewerke aus einer Hand.

Zum nächstmöglichen Termin suchen wir eine/n erfahrene/n:

OBERMONTEUR/IN SANITÄRTECHNIK MONTEUR/IN SANITÄRTECHNIK

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung – bevorzugt auf unserer Internetseite: www.niewels.de/arbeitsplaetze/
Hubert Niewels GmbH | z. Hd. Christoph Niewels
Neuhäuser Weg 3a | 33175 Bad Lippspringe | Telefon 05252 1061

Zum Fensterputzen in unserem Privathaushalt im Ferrariweg in Paderborn suchen wir eine zuverlässige Kraft. Termine zwei bis 3 Mal im Jahr bzw. nach Absprache. Bezahlung auf Stundenbasis zum marktüblichen Stundenlohn. Bei Interesse bitte anrufen, Tel.: 05251/ 32462

Putzhilfe gesucht, 1x wöchentlich, ab sofort, 3-5 Std., Minijobbasis, priv. Haushalt in BL, Tel.: 0170/ 5878222

Gebe Keyboard / Klavier Unterricht in Paderborn, Salzkotten und Büren, Tel.: 0152/ 27664631

Suche erfahrenen Maler /Anstreicher für Holzfenster-Außenanstrich, Tel.: 0170/ 8712778

Dyskalkulieförderung gesucht? Sozialarbeiterin mit lerntherapeutischer Zusatzqualifikation bietet privat Diagnostik und Förderung in Paderborn an, Tel.: 0160/ 2352375

Erf. Putz- + Haus-Fee, hat noch Plätze frei für PB + Stadtteile, wöchentl./14-tägig, ab 3 Std., freue mich auf Ihren Anruf oder Nachricht, Rufnummer auf Mailbox, rufe zurück, Tel.: 0157/ 73383820

Ich bin eine examinierte Krankenschwester und suche eine Nebenbeschäftigung 1-2 mal in der Woche. Bitte Unterstützung im Alltag, Begleitung zum Arzt usw. Tel.: 05254/ 930755, sprechen Sie auf AB, ich rufe Sie zurück

Brauchen Sie Hilfe im Alltag? Biete Begleitung und Unterstützung bei Aktivitäten (Einkäufe, Spaziergänge, Reisen) an. Freue mich auf Ihren Anruf, Tel.: 0171/ 8385928

Priv. Haushalts- + Gartenhilfe hilft bei allen anfallenden Haus- + Gartensäuberungsarbeiten (auch Dauerpflege von Grundstücken, Einfahrten, etc.) erfahren + akkurat, für PB + Ortsteilen, Tel.: 0174/ 8319367

Fit in der Schule? Bewährter, erfahrener Förderlehrer, mit viel Freude an seiner Arbeit, erteilt qualifizierten, gezielten Nachhilfeunterricht, insbesondere in den Schulfächern: Deutsch, Mathematik, Englisch u. Französisch. - Ab der Grundschule bis zum Abitur! Habe mich bereits seit Jahrzehnten im Förderbereich spezialisiert u. arbeite dort mit sehr guten Erfolgen! Ich bin engagiert, freundlich, geduldig, gewissenhaft, absolut zuverlässig und humorvoll. Hole jeden Schüler, nach gründlicher Analyse dort ab, wo er sich mit seinem individuellen Lernstand befindet u. unterstütze ihn hernach gezielt anhand spezieller Übungen. - Interessiert? - Dann melden Sie sich bitte zunächst per SMS unter Angabe Ihrer Festn.-Nr. bei mir! Tel.: 0176/ 31075884

Wir brauchen Verstärkung!

VITAL HOTEL

— ★ ★ ★ ★ —

Für die Etage (Housekeeping)
Zimmermädchen
Zur Festeinstellung
(25 Stunden/Wöchentlich)
Von 08:30-14:00 Uhr

*Auch am Wochenende,
übertarifliche Bezahlung.*

Bewerbung an:

Vital Hotel · Herr Thomas Heine
Schwimmbad Str.14
33175 Bad Lippspringe
Telefon: 05252 / 964143
Email: gastro@vital-hotel.de

BERUF & KARRIERE



Kompetenzsteigerung durch Zeitarbeit

Die Suche nach dem richtigen Job ist nicht einfach - gerade für Arbeitnehmer, die nach einer Pause neu anfangen oder ins Berufsleben starten wollen. „Es ist schwierig, sich aus einer Anstellung heraus zu bewerben, weil oft Zeit und Praxis fehlen. Denn wer mehrere Jahre in einem Betrieb arbeitet, dem fehlt das Wissen, wie es zurzeit auf dem Arbeitsmarkt läuft“, weiß Petra Timm vom Personaldienstleis-

ter Randstad Deutschland. Eine gute Lösung ist dann die feste Anstellung bei einer Zeitarbeitsfirma - mit allen Rechten und Pflichten, die jeder andere Mitarbeiter auch hat. Dazu gehören gesetzlicher Kündigungsschutz und Urlaubsanspruch, Lohnfortzahlung im Krankheitsfall sowie die üblichen Sozialleistungen. Was viele nicht wissen: Auch in Vermittlungspausen wird der Lohn weiter gezahlt. Durch

die unterschiedlichen Einsätze erwerben Zeitarbeiter jede Menge Berufspraxis, auf die viele Unternehmen großen Wert legen. Zudem bekommen sie Einblick in die verschiedensten Berufe, was eine große Hilfe ist, um sich neu zu orientieren. Und wenn schließlich auch noch die Chemie zwischen allen Beteiligten stimmt, ist es keineswegs selten, dass Mitarbeiter auf Zeit vom beauftragenden Unternehmen übernommen werden. (txn.)

„Ich bin die Neue!“ - ein Satz, den die Mitarbeiterin einer Zeitarbeitsfirma häufiger sagt. Sie lernt bei ihren Einsätzen verschiedenste Arbeitsplätze kennen und kann sich so für zukünftige Herausforderungen besser qualifizieren.

Fahrlehrerausbildungsstätte Münster

Haferlandweg 8, 48155 Münster
www.fabs-online.de
Anmeldung und Information: Raymond Wienströer
Tel.: (0251) 60 61-470, Fax: -3467, wienstroer@fabs-online.de

Unsere Fortbildungsangebote in Bielefeld
Schulungsstätte: BVWL NRW e.V., Rembrandtstraße 1-3, 33649 Bielefeld

gem. § 53 Abs. 1 FahrIG & § 8 BKrFVG Sozialvorschriften KB2 Referent: Thomas Fritz (PHK)	12.09.2018	PC-Professional (für Fortgeschrittene) Referent: Christoph Sulmer	08.08.2018
gem. § 53 Abs. 1 FahrIG gem. § 53 Abs. 3 FahrIG	13.12. - 15.12.2018	Fahrschulmanager (Workshop) Referent: Ingo Gätzschmann	09.08.2018
für Ausbildungsfahrlehrer/-innen	29.08.2018		

Ergotherapie am Schloß

Ergotherapie Praxis sucht personelle Verstärkung!

Für Sie sind Freundlichkeit und Service, therapeutische Kompetenz und Teamarbeit, Zuverlässigkeit und Eigenverantwortlichkeit keine Fremdworte? Prima!

Sie bringen zur guten ergotherapeutischen Basisausbildung Erfahrung in den Bereichen Pädiatrie, Neurologie, Handtherapie und Geriatrie mit? Hervorragend!

Sie suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine abwechslungsreiche Stelle in Voll- oder Teilzeit als Ergotherapeut/in? Das trifft sich gut!

Ich biete Ihnen eine solche Stelle in einer gut ausgestatteten Praxis mit einem engagiertem Team!

Schicken Sie mir Ihre Bewerbungsunterlagen mit einer Beschreibung Ihrer Interessengebieten und Ihren Gehaltsvorstellungen zu. Ich freue mich Sie persönlich kennenzulernen.

Ergotherapie am Schloß

Telefon 05254 - 93 15 85

Bielefelderstr. 6
33104 Paderborn

post@ergo-am-schloss.de
www.ergo-am-schloss.de

Apotheken-Notdienste

Mittwoch, 4. Juli 2018 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)

Hatzfeld-Apotheke im Mastbruch, Hatzfelder Str. 68f, 33104 Schloß Neuhaus, 05254/3825
Engel-Apotheke, Lange Str. 46, 33165 Lichtenau, 05295/98620
Rosen-Apotheke Westerwiehe, Westerwieher Straße 252, 33397 Westerwiehe, 05244/902883
Wall-Apotheke, Mittelstr. 101, 32805 Horn-Bad Meinberg (Horn), 05234/820100

Donnerstag, 5. Juli 2018 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)

Apotheke am Berliner Ring, Arndtstr. 23, 33100 Paderborn (Kernstadt), 05251/59533
Apotheke zur Residenz, Burgstr. 10, 33142 Büren, 02951/2384
Rotgerische-Apotheke, Delbrücker Str. 12, 33397 Rietberg (Amt Rietberg), 05244/8868
Bären Apotheke, Gütersloher Str. 35, 33415 Verl, 05246/702828

Freitag, 6. Juli 2018 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)

Thune-Apotheke, Bielefelder Str. 161, 33104 Paderborn (Sennelager), 05254/935050
Amts-Apotheke Atteln, Finkestr. 32, 33165 Lichtenau (Atteln), 05292/642
Alme-Apotheke, Bahnhofstr. 22, 33142 Büren, 02951/98900
Rosen-Apotheke Neuenkirchen, Lange Str. 117, 33397 Rietberg (Neuenkirchen), 05244/2347

Samstag, 7. Juli 2018 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)

Bonifatius-Apotheke, Dr. Röhrig-Damm 84-86, 33102 Paderborn (Kernstadt), 05251/4224
Rats Apotheke Dr. Klaus Michels, Am Wallgraben 14, 33154 Salzkotten, 05258/98530
Kronen-Apotheke, Mittelstr. 33, 32805 Horn-Bad Meinberg (Horn), 05234/2538
Westfalen-Apotheke, Eickhofferstr. 2, 33142 Büren, 02951/98310

Sonntag, 8. Juli 2018 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)

Apotheke Schöne Aussicht, Warburger Str. 93, 33098 Paderborn (Kernstadt), 05251/64222
Priv. Markt-Apotheke, Am Markt 2, 59590 Geseke, 02942/4074
Neue Apotheke, Wilhelmstr. 1, 33415 Verl, 05246/930393
Medicum Apotheke, Röntgenstraße 16, 32756 Detmold, 05231/9102000

Montag, 9. Juli 2018 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)

Delphin-Apotheke, Detmolder Str. 8, 33102 Paderborn, 05251/56677
Westtor-Apotheke, Kleiner Hellweg 16, 59590 Geseke, 02942/2344
Rotgerische-Apotheke, Delbrücker Str. 12, 33397 Rietberg (Amt Rietberg), 05244/8868
Bach-Apotheke, Bachstr. 28, 32756 Detmold (Innenstadt), 05231/390606

Dienstag, 10. Juli 2018 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)

Apotheke am Lippesee, Sennelagerstr. 1, 33106 Paderborn (Sande), 05254/941641
Matthäus-Apotheke, Lohweg 12, 33154 Salzkotten (Niederntudorf), 02955/76660
Neue Apotheke, Am Hellweg 17, 33014 Bad Driburg, 05253/2646
Heide-Apotheke, Lopshorner Weg 2, 32832 Augustdorf, 05237/7481

Mittwoch, 11. Juli 2018 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)

Heide-Apotheke, Dr.-Röhrig-Damm 94, 33102 Paderborn (Kernstadt), 05251/49696
Sälzer-Apotheke, Lange Str. 23, 33154 Salzkotten, 05258/940610
Hirsch-Apotheke Westheim, Kasseler Str. 28, 34431 Marsberg (Westheim), 02994/96540
Südholz-Apotheke, Lagesche Str. 31, 32756 Detmold (Innenstadt), 05231/22882

Donnerstag, 12. Juli 2018 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)

Apotheke im TAO-Gesundheitspark, Driburger Str. 42, 33100 Paderborn, 05251/2989661
Engel-Apotheke, Lange Str. 47, 33154 Salzkotten, 05258/930500
Sonnen-Apotheke, Adenauerstr. 63, 33184 Altenbeken, 05255/1822
St. Joseph-Apotheke, Westenholzer Str. 100, 33129 Delbrück (Westenholz), 02944/1499

Freitag, 13. Juli 2018 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)

St. Meinolf-Apotheke, Winfriedstr. 73, 33098 Paderborn (Kernstadt), 05251/72259
Sonnen-Apotheke, Oststr. 24, 33129 Delbrück, 05250/970500
Egge-Apotheke, Adenauerstr. 70, 33184 Altenbeken, 05255/215
St. Vitus-Apotheke, Kirchweg 8c, 33181 Bad Wünnenberg (Haaren), 02957-348

Samstag, 14. Juli 2018 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)

Rathaus Apotheke, Rathausplatz 4, 33098 Paderborn (Kernstadt), 05251/22409
Hellweg-Apotheke, Bachstr. 45, 59590 Geseke, 02942/4595
Rosen-Apotheke Westerwiehe, Westerwieher Straße 252, 33397 Westerwiehe, 05244/902883
LaVie-Apotheke, Ernst-Hilker-Str. 15, 32758 Detmold, 05231/3031615

Sonntag, 15. Juli 2018 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)

St. Florian-Apotheke, Florianstr. 6, 33102 Paderborn (Kernstadt), 05251/25473
Quellen-Apotheke, Marktstr. 8, 33175 Bad Lippspringe, 05252/4220
Apotheke am Salinenhof, Geseker Str. 10, 33154 Salzkotten, 05258/93232
Löwen-Apotheke, Oststr. 12, 33129 Delbrück, 05250/982950

Montag, 16. Juli 2018 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)

Residenz-Apotheke, Schatenweg 2 A, 33104 Paderborn (Schloß Neuhaus), 05254/2150
Südstadt-Apotheke, Dringenbergerstr. 47, 33014 Bad Driburg, 05253/3989
Sonnen-Apotheke, Lüdische Str. 1-3, 59590 Geseke, 02942/4084
Sintfeld-Apotheke, Forstenburgstr. 14, 33181 Bad Wünnenberg (Fürstenberg), 02953/98980

Dienstag, 17. Juli 2018 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)

Apotheke am Hauptbahnhof, Bahnhofstr. 40, 33102 Paderborn, 05251/6981490
Apotheke am Holter Kirchplatz, Holter Kirchplatz 10, 33758 Schloß Holte, 05207/995959
Südtor-Apotheke, Rathausstr. 57, 33397 Rietberg (Amt Rietberg), 05244/78602
Hasselbach-Apotheke, In den Bente 10 F, 32758 Detmold (Pivitsheide), 05232/87836

ARZTRUFZENTRALE DES NOTFALLDIENSTES

116 + 117

MO, DI, DO 18 - 08 Uhr | MI, FR 13 - 08 Uhr | SA, SO + Feiertag 08 - 08 Uhr

Änderungen vorbehalten! Mehr Informationen unter

www.akwl.de/notdienstkalender

oder unter der Hotline **0800 - 0022833**

HEGGEMANNMEDIEN

PADERBORNER

JOURNAL

BAD LIPPSPRINGER

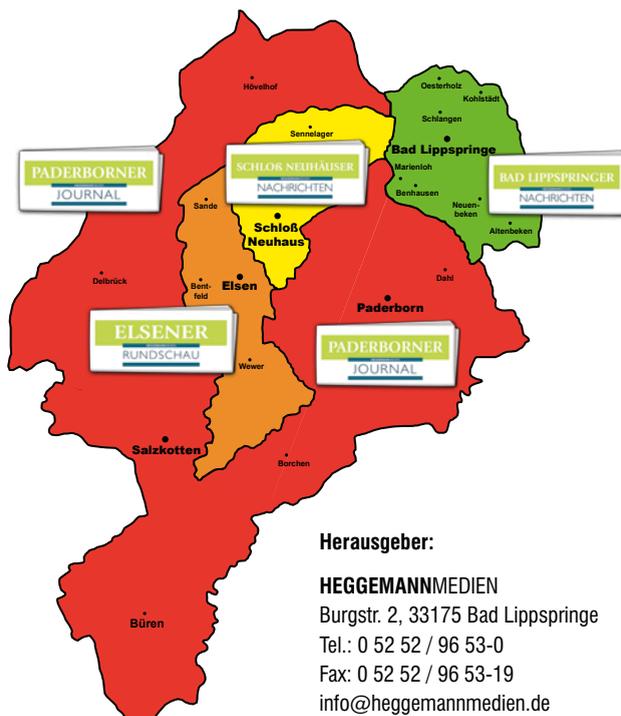
NACHRICHTEN

SCHLOß NEUHÄUSER

NACHRICHTEN

ELSENER

RUNDSCHAU



*Gesamtauflage
107.525 Exemplare*

Redaktion:

Heinz Georg Heggemann (hh)
(verantwortlich)
Monika Heggemann (mh)
Mark Heinemann (he)
Rowena Hinzmann (rh)
Dietmar Gröbinger (dg)
Dennis Roger (dr)
Frank Wirtz (fw)

Anzeigen:

Stefanie Bensmain
Tel.: 0 52 52 / 96 53-207
bensmain@heggemannmedien.de
Doris Clasbrummel
Tel.: 0 52 52 / 96 53-212
clasbrummel@heggemannmedien.de
Heike Knop
Tel.: 0 52 52 / 96 53-201
knop@heggemannmedien.de
Susanne Rößler-Garbe
Tel.: 0 52 52 / 96 53-205
roessler@heggemannmedien.de

Unsere Publikationen werden kostenlos an Haushalte und Auslagestellen verteilt. Es werden Anzeigen aller Interessengruppen veröffentlicht, für deren Inhalt allein der Inserent verantwortlich ist. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste 1/12. Das Reproduzieren v. Anzeigen ist nicht gestattet. Für eingereichte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Haftung. Postzustellung außerhalb unseres Verbreitungsgebietes: 30,- € halbjährlich.

Herausgeber:

HEGGEMANNMEDIEN
Burgstr. 2, 33175 Bad Lippspringe
Tel.: 0 52 52 / 96 53-0
Fax: 0 52 52 / 96 53-19
info@heggemannmedien.de

Satz + Druck:

OFFSET + DIGITAL DRUCK POINT
Burgstr. 2, 33175 Bad Lippspringe



Der neue Kia Picanto. Bereit für mehr.



Kia Picanto 1.0 EDITION 7
Emotion

für € 9.990,-

Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung



The Power to Surprise

Mehr Platz im Innenraum, mehr Platz im Kofferraum, mehr Stil und mehr Komfort: Der neue Kia Picanto steht für alles, was in der Stadt mehr Fahrspaß macht. Freuen Sie sich auf die vielen Highlights des neuen Kia Picanto:

Klimaanlage, Bluetooth Freisprecheinrichtung, Lederlenkrad beheizbar, Sitzheizung vorne, Berganfahrhilfe • Bordcomputer • Kia Radio mit RDS- und MP3-Funktion¹ • USB- und AUX-Anschluss¹ • u. v. a.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 5,3; außerorts 3,6; kombiniert 4,2. CO₂-Emission: kombiniert 97 g/km. Effizienzklasse: B. Die angegebenen Werte wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren (§ 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung) ermittelt.

Gerne unterbreiten wir Ihnen Ihr ganz persönliches Angebot. Besuchen Sie uns und erleben Sie den neuen Kia Picanto bei einer Probefahrt.

AUTOHAUS
Lütkemeyer
GmbH

Karl-Schurz-Str. 21 • 33100 Paderborn
Tel.: 05251/387660 • Fax: 05251/3876610
E-Mail: info@autohaus-luetkemeyer.de

*Max. 150.000 km. Gemäß den gültigen Garantiebedingungen. Einzelheiten erfahren Sie bei uns und unter www.kia.com/de/kaufen/7-jahre-kia-herstellergarantie
¹ Nur mit kompatiblen Geräten. Bitte wenden Sie sich für nähere Details an uns.